



2510-M001-04_B

**BUWS101 - BUWS101I
BUWS102 - BUWS102I
BUWS103 - BUWS103I
BUWS101U - BUWS101IU
BUWS102U - BUWS102IU
BUWS103U - BUWS103IU**

MANUEL D'INSTRUCTIONS



TRADUCTION DES
INSTRUCTIONS ORIGINALES

Pour les tables partie des rechanges se référer au document « LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES » à demander au fabricant.

- Pour tout renseignement complémentaire s'adresser au revendeur le plus proche ou directement à :

VEHICLE SERVICE GROUP ITALY S.r.l

Via Filippo Brunelleschi, 9 - 44020 Ostellato - Ferrara - Italy

Phone (+39) 051 6781511 - Fax (+39) 051 846349 - e-mail: aftersales.emea@vsgdover.com

2510-M001-04_B - Rév. n. 04 (01/2024)

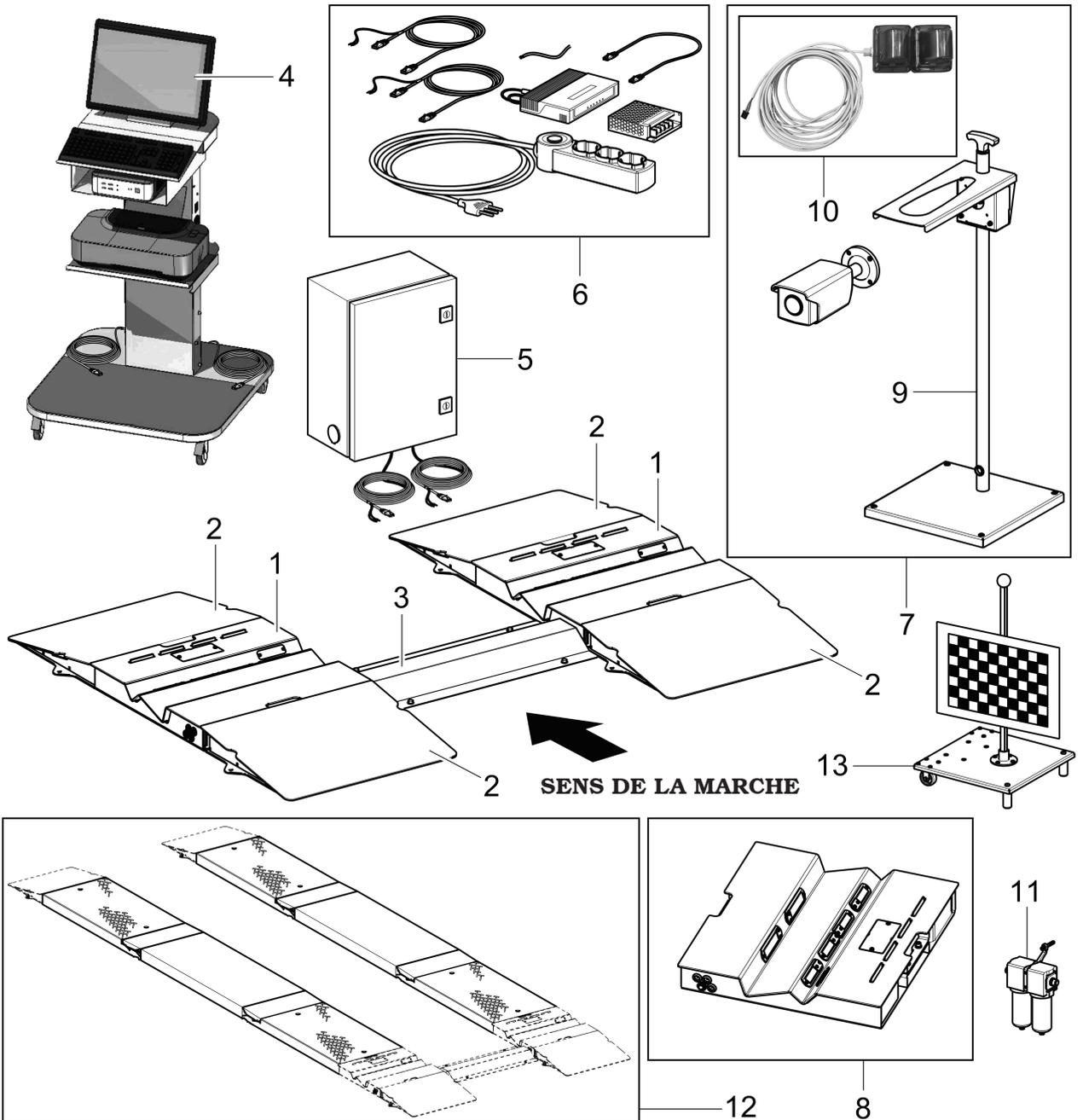
SOMMAIRE

SYMBOLES UTILISÉS DANS LA NOTICE _____	6		
1.0 GÉNÉRALITÉS _____	9		
1.1 <i>Introduction</i> _____	9		
2.0 DESTINATION D'EMPLOI _____	9		
2.1 <i>Préparation du personnel préposé</i> _____	9		
3.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ _____	10		
3.1 <i>Risques résiduels</i> _____	10		
4.0 NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ _____	11		
5.0 EMBALLAGE ET DÉPLACEMENT POUR LE TRANSPORT _____	12		
6.0 DÉBALLAGE _____	12		
6.1 <i>Accessoires contenus dans l'emballage</i> _____	13		
7.0 DÉPLACEMENT _____	13		
8.0 ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL _____	13		
8.1 <i>Aire de travail</i> _____	13		
8.2 <i>Éclairage</i> _____	14		
9.0 MONTAGE DE L'ÉQUIPEMENT _____	14		
9.1 <i>Branchements des profileurs (alimentation et signaux électriques)</i> _____	14		
9.2 <i>Système d'ancrage (au sol par tasseaux)</i> _____	15		
9.3 <i>Procédures d'assemblage</i> _____	16		
9.4 <i>Installation du Kit reconnaissance plaques d'immatriculation et témoins de signalisation (SWS102A2)</i> _____	21		
10.0 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES _____	21		
10.1 <i>Contrôles électriques</i> _____	22		
10.2 <i>Caractéristiques air d'alimentation "Système de nettoyage automatique verres" (sur demande) et connexion correspondante</i> _____	22		
11.0 KIT RECONNAISSANCE AUTOMATIQUE PLAQUES D'IMMATRICULATION ET TÉMOINS DE SIGNALISATION D'AVANCEMENT (SWS102A2 OU SWS102A3)(OPTION) _____	23		
12.0 PANNEAU DE COMMANDE _____	23		
12.1 <i>PC de gestion</i> _____	23		
		12.2 <i>Carte à puce de activation (seulement pour les modèles BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU)</i> _____	24
		13.0 DISPOSITIF POUR LE NETTOYAGE AUTOMATIQUE DES VERRES (SUR DEMANDE) _____	24
		13.1 <i>Montage couverture avec air (G)</i> _____	25
		13.2 <i>Montage couverture avec air (D)</i> _____	25
		14.0 MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT _____	25
		14.1 <i>Mise en marche</i> _____	25
		14.2 <i>Arrêt</i> _____	26
		15.0 DIAGNOSTIC DES PNEUS DU VÉHICULE _____	26
		15.1 <i>Opérations préliminaires</i> _____	26
		15.2 <i>Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre autonome (BUWS101 - BUWS101I - BUWS101U - BUWS101IU)</i> _____	27
		15.3 <i>Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre en enregistrement (BUWS102 - BUWS102I - BUWS102U - BUWS102IU)</i> _____	28
		15.4 <i>Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre branché à ligne diagnostic automobile (BUWS103 - BUWS103I - BUWS103U - BUWS103IU)</i> _____	29
		15.5 <i>Base de données</i> _____	29
		15.6 <i>Menu utilisateur</i> _____	30
		15.7 <i>Menu assistance</i> _____	30
		16.0 IMPRESSION DU RAPPORT _____	31
		16.1 <i>Impression du rapport du test</i> _____	31
		16.2 <i>Impression complète</i> _____	32
		16.3 <i>Impression simplifiée</i> _____	33
		16.4 <i>Sauvegarde du rapport de test</i> _____	33
		17.0 TABLEAU RECHERCHE INCONVÉNIENTS ÉVENTUELS _____	34
		18.0 ENTRETIEN ORDINAIRE _____	35
		19.0 DONNÉES TECHNIQUES _____	35

19.1 Dimensions	36
20.0 MISE DE CÔTÉ	37
21.0 MISE À LA FERRAILLE	37
22.0 DONNÉES DE LA PLAQUE	37
23.0 SCHÉMAS FONCTIONNELS	37
Table A - Schéma d'installation base câble de réseau	38
Table B - Installation câble témoins de signalisation	39
Table C - Schéma de branchement câbles électriques VARWS101PULAUTO	40

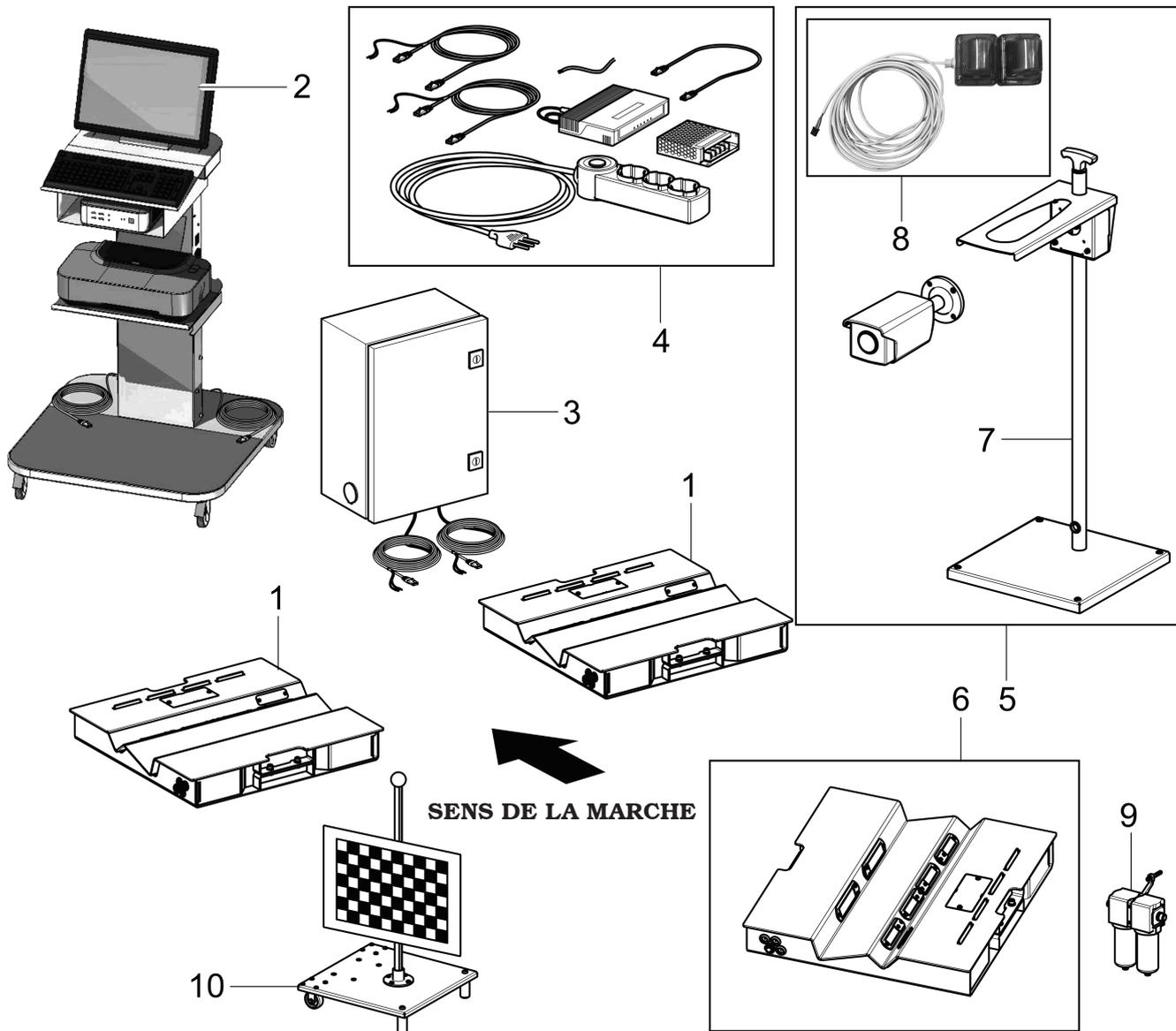
Table D - Schéma d'installation base avec air g	41
Table E - Schéma d'installation base avec air d	42
Table F - Schéma de branchement câbles électriques	43
Table G - Schéma de branchement câbles électriques pour FDA	44
Table H - Tableau électrique	45

Fig. 1 - BUWS101 - BUWS102 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS102U - BUWS103U



LÉGENDE

- 1 - Plateforme centrale profilomètre
- 2 - Rampe profilomètre
- 3 - Caniveau couverture câbles
- 4 - Console (seulement pour BUWS101 - BUWS101U)
- 5 - Tableau électrique (seulement pour BUWS102 - BUWS102U)
- 6 - Kit extension pour connexion avec assiette roues ou ligne de révision (seulement pour BUWS103 - BUWS103U)
- 7 - Kit témoins de signalisation et kit caméra détection plaques d'immatriculation (SWS102A2) (option)
- 8 - Système de nettoyage automatique verres (VARWS101PULAUTO) (option)
- 9 - Support pour caméra (SWS102A2S)
- 10 - Kit témoins de signalisation pour profilomètre (SWS102A3) (option)
- 11 - Groupe de filtration air (SWS101PULAUTO) (option)
- 12 - Kit plateformes (SWS102A1) (option)
- 13 - Kit réglage profileur (SWS101TARATORE) (option)

Fig. 2 - BUWS101I - BUWS102I - BUWS103I - BUWS101IU - BUWS102IU - BUWS103IU

LÉGENDE

- 1 - Plateforme centrale profilomètre
- 2 - Console (seulement pour BUWS101I - BUWS101IU)
- 3 - Tableau électrique (seulement pour BUWS102I - BUWS102IU)
- 4 - Kit extension pour connexion avec assiette roues ou ligne de révision (seulement pour BUWS103I - BUWS103IU)
- 5 - Kit témoins de signalisation et kit caméra détection plaques d'immatriculation (SWS102A2) (option)
- 6 - Système de nettoyage automatique verres (VARWS101PULAUTO) (option)
- 7 - Support pour caméra (SWS102A2S)
- 8 - Kit témoins de signalisation pour profilomètre (SWS102A3) (option)
- 9 - Groupe de filtration air (SWS101PULAUTO) (option)
- 10 - Kit réglage profileur (SWS101TARATORE) (option)

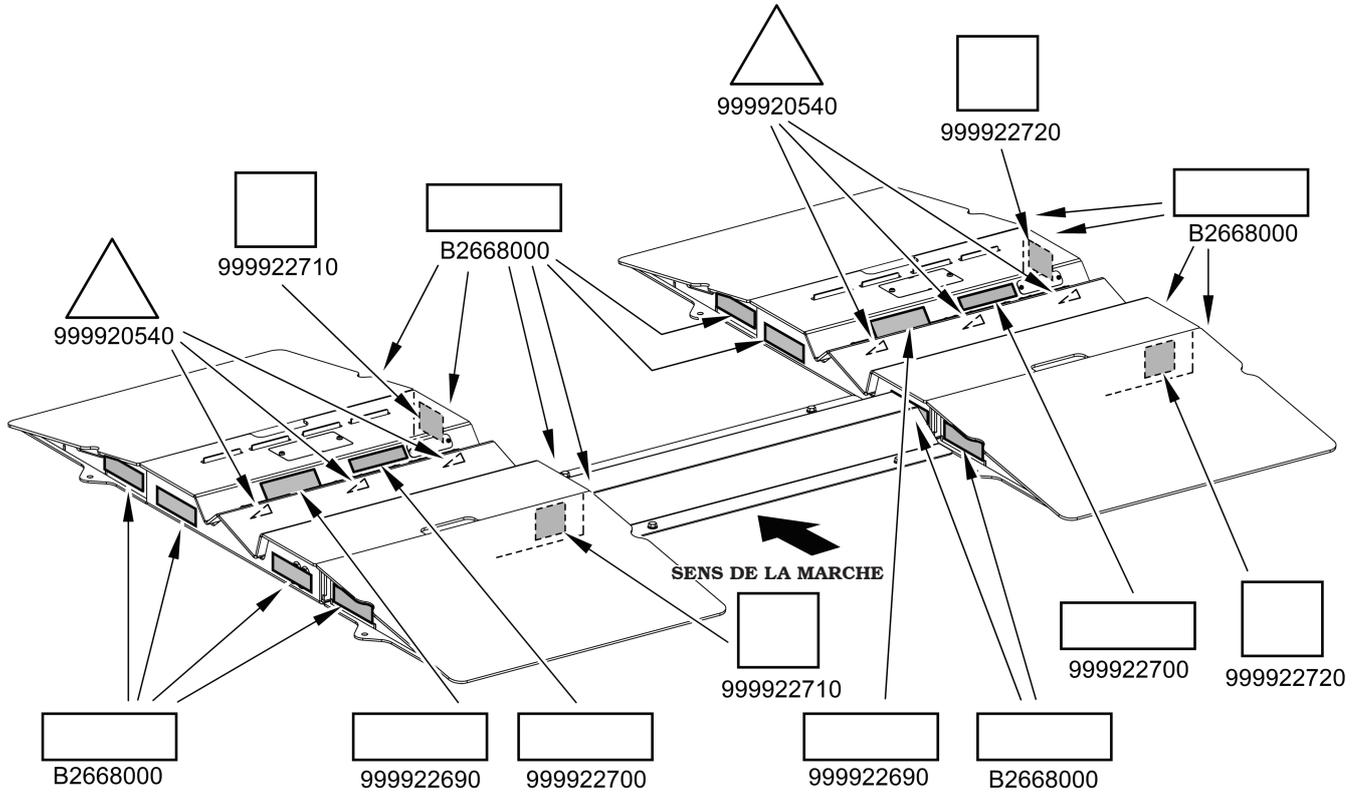
SYMBOLES UTILISES DANS LA NOTICE

Symboles	Description
	Lire le mode d'emploi.
	INTERDIT!
	Porter des gants de travail.
	Mettre des chaussures de travail.
	Porter des lunettes de sécurité.
	Porter des protections pour les oreilles.
	Danger d'électrocution.
	Attention. Prêter particulier attention (possibles dommages matériels).

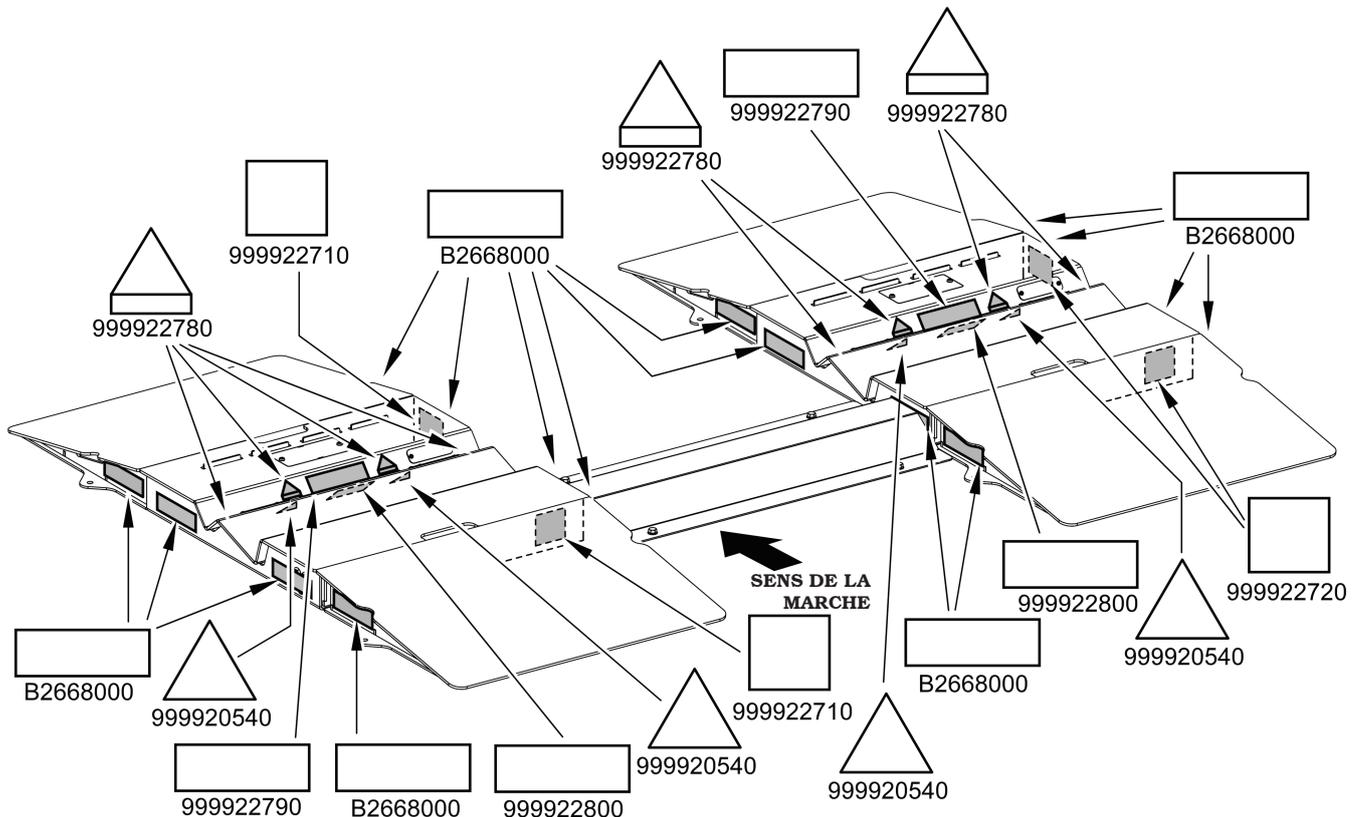
Symboles	Description
	Obligation. Opérations ou interventions à réaliser obligatoirement.
	Danger! Faire très attention.
	Déplacement avec chariot élévateur ou transpalette.
	Levage par le haut.
	Attention: charges suspendues.
	Assistance technique nécessaire. Il est interdit d'effectuer des réparations.
	Note. Indication et/ou information utile.
	Danger! Présence laser.

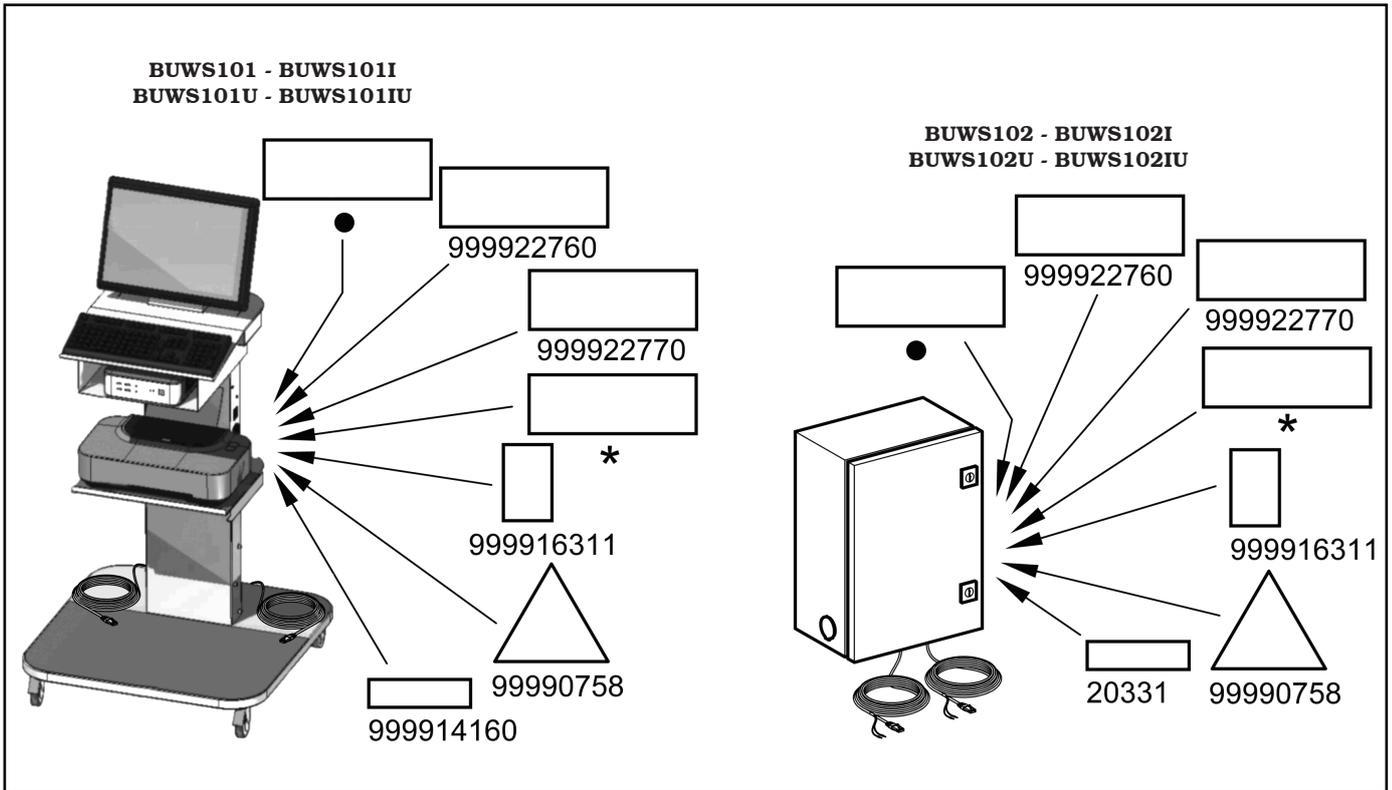
TABLE DE MISE EN PLACE DES PLAQUES

Seulement pour BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I



Seulement pour BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU





Codification des plaques	
20331	Étiquette 230V 50Hz 600W
B2668000	Plaquette danger élévateur roue
99990758	Plaquette danger électricité
999914160	Étiquette tension 230V 50/60 Hz 1 Ph
999916311	Étiquette poubelle déchets
999920540	Plaquette danger pointeur laser
999922690	Plaquette logotype attention laser (seulement pour versions "NON U")
999922700	Plaquette attention laser catégorie (seulement pour versions "NON U")
999922710	Plaquette left/g
999922720	Plaquette right/d
999922760	Plaquette logotype attention laser (seulement pour versions "U")
999922770	Plaquette certification laser (seulement pour versions "U")
999922780	Plaquette laser ouvertures (seulement pour versions "U")
999922790	Plaquette laser 3R attention (seulement pour versions "U")
999922800	Plaquette laser 3R attention (seulement pour versions "U")
*	Plaquette constructeur
•	Plaquette matricule

! EN CAS DE PERTE OU DE DÉCHIFFREMENT NON PARFAIT D'UNE OU DE PLUSIEURS PLAQUES PRÉSENTES SUR LA MACHINE, IL EST NÉCESSAIRE DE REMPLACER LA/LES PLAQUES ET DE LES COMMANDER EN CITANT LE NUMÉRO DE CODE RELATIF.



QUELQUES ILLUSTRATIONS ET/OU ÉCRANS CONTENUES DANS CE MANUEL ONT ÉTÉ OBTENUES DE PHOTOS DE PROTOTYPES, DONC L'ÉQUIPEMENT ET LES ACCESSOIRES DE LA PRODUCTION STANDARD PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES DANS QUELQUES COMPOSANTS/ÉCRANS.

1.0 GÉNÉRALITÉS

Le présent manuel fait partie intégrante du produit et devra accompagner toute la vie opérationnelle de l'équipement.

Lire attentivement les avertissements et les instructions contenues dans le présent manuel car ils fournissent des indications importantes au sujet le **FONCTIONNEMENT, la SÉCURITÉ DE L'EMPLOI et DE L'ENTRETIEN.**



GARDER DANS UN LIEU CONNU ET FACILEMENT ACCESSIBLE POUR QUE TOUS LES UTILISATEURS DE L'ÉQUIPEMENT PUISSENT LE CONSULTER AU MOINDRE DOUTE.



L'INOBSERVATION DES INDICATIONS FIGURANT SUR LE PRÉSENT MANUEL PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES DANGERS ET EXEMPTÉ LE CONSTRUCTEUR DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES CAUSÉS PAR CELLE-CI.

1.1 Introduction

Nous vous félicitons de l'excellent choix que vous avez fait en achetant l'équipement.

Cet équipement se distingue tout particulièrement par sa fiabilité, facilité, sécurité et rapidité de travail: avec un minimum d'entretien et de soin, cet équipement fonctionnera très longtemps sans aucun problème pour votre plus grande satisfaction.

2.0 DESTINATION D'EMPLOI

Les équipements objet de ce manuel et leur différentes versions, sont des équipements à utiliser exclusivement pour relever automatiquement, pendant le passage du véhicule sur la plateforme (vitesse non supérieure à 8 Km/h), le profil de la bande de roulement du pneu.



L'UTILISATION DE CES ÉQUIPEMENTS EN DEHORS DES OPÉRATIONS POUR LESQUELLES ELLES ONT ÉTÉ CONÇUES (INDIQUÉES SUR LE PRÉSENT MANUEL) PEUT SE RÉVÉLER INAPPROPRIÉE ET DANGEREUSE.



ON NE PEUT DONC CONSIDÉRER LE CONSTRUCTEUR RESPONSABLE DE DÉGÂTS ÉVENTUELS QUI SERAIENT CAUSÉS POUR DES EMPLOIS IMPROPRES, ERRONÉS ET DÉRAISONNABLES.



IL EST CONSEILLÉ DE NE PAS UTILISER LES ÉQUIPEMENTS POUR UN USAGE INTENSIF DANS UN ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL.

2.1 Préparation du personnel préposé

L'emploi du profilomètre n'est consenti qu'au personnel entraîné expressément et autorisé.

Étant donné la complexité des opérations nécessaires pour gérer l'équipement et pour effectuer les opérations avec efficacité et sécurité, il est nécessaire que le personnel préposé soit entraîné d'une façon correcte pour qu'il apprenne les informations nécessaires afin d'atteindre une façon opérationnelle en ligne avec les indications fournies par le constructeur.



UNE LECTURE SOIGNEUSE DU PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN ET UNE BREF PÉRIODE D'ACCOMPAGNEMENT AU PERSONNEL EXPERT PEUVENT CONSTITUER UNE PRÉPARATION PRÉVENTIVE SUFFISANTE.

3.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



PÉRIODIQUEMENT, AU MOINS UNE FOIS CHAQUE MOIS, CONTRÔLER L'INTÉGRITÉ ET LA FONCTIONNALITÉ DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET PROTECTION SUR L'ÉQUIPEMENT.

- **Interrupteur général positionné sur l'équipement**

Il sert pour débrancher l'alimentation électrique de la machine lorsque l'on positionne sur "0".

Seulement pour BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U



Seulement pour BUWS102 - BUWS102U



3.1 Risques résiduels

La machine a été soumise à une analyse complète des risques selon la norme de référence EN ISO 12100. Les risques ont été réduits, autant que possible, par rapport à la technologie et à la fonctionnalité du produit.

D'éventuels risques résiduels ont été mis en évidence par les pictogrammes et les avertissements dont le positionnement est indiqué dans le "TABLEAU POSITIONNEMENT PLAQUES" à la page 7.

LA BARRE LASER, DONT CE DISPOSITIF EST ÉQUIPÉ, EST UN INSTRUMENT QUI, AU MOYEN DE FAISCEAUX LASER, INTERFACÉS DE MANIÈRE APPROPRIÉE AVEC LE LOGICIEL, DONT LE DISPOSITIF EST DOTÉ, PROCÈDE AUX MESURES AVEC UNE PRÉCISION ABSOLUE, DE LA FORME ET DE LA DIMENSION DE LA BANDE DE ROULEMENT DU PNEU, QU'ON FAIT TRANSITER SUR CECI. LA BARRE LASER, DONT CE DISPOSITIF EST ÉQUIPÉ, EST DE CLASSE 2.

À L'EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF, ONT ÉTÉ APPLIQUÉES DES PLAQUETTES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION (COMME DÉCRITE CI-APRÈS), QUI INDIQUENT LA PRÉSENCE ET L'UTILISATION DES INSTRUMENTS DE MESURE LASER.

ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.



Seulement pour BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU

À L'EXTÉRIEUR ET À L'INTÉRIEUR DU DISPOSITIF, ONT ÉTÉ APPLIQUÉES DES PLAQUETTES D'AVERTISSEMENT ET D'INFORMATION (COMME DÉCRITE CI-APRÈS), QUI INDIQUENT LA PRÉSENCE ET L'UTILISATION DES INSTRUMENTS DE MESURE LASER.



THIS PRODUCT COMPLIES WITH 21CFR1040.10/.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO 50, JULY 24, 2007



PENDANT LE BALAYAGE DES PNEUS UN TÉMOIN LUMINEUX À DEL, PRÉSENT SUR CHACUN DES DISPOSITIFS, S'ÉCLAIRE POUR INDiquer L'ALLUMAGE DU RAYON LASER, ET POUR AVERTIR LES OPÉRATEURS DE LA CONSÉQUENT SITUATION DE DANGER.

Pour toutes les versions



CE PRODUIT EST CONFORME À LA NORME IEC 60825-1:2014 (TROISIÈME ÉDITION).

4.0 NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



- Toute altération ou modification de l'équipement, quelles qu'elles soient, qui n'aient pas été autorisées auparavant par le constructeur libèrent ce dernier des dommages dérivant des actes indiqués ci-dessus ou pouvant s'y référer.
- L'enlèvement ou la manipulation des dispositifs de sécurité ou des signaux d'avertissement placés sur l'équipement, peut causer un grave danger et implique une violation des Normes Européennes sur la sécurité.
- L'emploi de l'équipement n'est permis que dans des lieux dépourvus de risques d'**explosion** ou d'**incendies** et en **lieux secs** et **abrités**.
- On recommande l'emploi d'accessoires et de pièces de rechange originaux.



LE CONSTRUCTEUR DÉCLINE CHAQUE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CAUSÉS PAR INTERVENTIONS NON AUTORISÉES OU PAR L'EMPLOI DE COMPOSANTES OU ACCESSOIRES NON ORIGINAUX.

- L'utilisation doit être confiée à un personnel qualifié, en plein respect des instructions rapportées ensuite.
- Contrôler que, au cours des manœuvres opérationnelles, il ne se produisent pas des conditions de danger. Arrêter immédiatement l'équipement au cas où l'on rencontrerait des irrégularités dans son fonctionnement, et interpeller le service d'assistance du revendeur autorisé.
- En cas d'urgence et avant toute opération d'entretien ou de réparation, isoler l'équipement des sources d'énergie, en coupant l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur principal, placé sur la même, et en levant le connecteur de la prise d'alimentation.
- L'installation électrique d'alimentation de l'équipement doit disposer d'une mise à la terre appropriée, à laquelle on devra brancher le conducteur jaune-vert de protection de la machine.
- Contrôler que l'aire de travail autour de l'équipement soit libre d'objets potentiellement dangereux et qu'il ne s'y trouve pas de l'huile. En outre, l'huile répandue sur le sol constitue un danger pour l'opérateur.

- L'environnement de travail doit toujours être bien propre, sec et suffisamment éclairé. Les personnes non autorisées doivent rester à l'extérieur de la zone de fonctionnement, suivant la **Fig. 4**. Éviter absolument toute situation de danger. En particulier ne pas utiliser d'outils pneumatiques ou électriques dans des milieux humides ou glissants et ne pas les exposer aux agents atmosphériques.





L'OPÉRATEUR DOIT PORTER DES VÊTEMENTS DE TRAVAIL ADÉQUATS, LES LUNETTES DE PROTECTION, LES GANTS ET LES CHAUSSURES DOIVENT ÊTRE ADAPTÉS AU TYPE D'OPÉRATIONS À EFFECTUER.

- Au cours du fonctionnement et de l'entretien de cet équipement respecter rigoureusement toutes les normes en vigueur en matière de sécurité et de protection contre les accidents. L'équipement ne doit être manœuvré que par du personnel professionnellement qualifié.



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

5.0 EMBALLAGE ET DÉPLACEMENT POUR LE TRANSPORT






LES OPÉRATIONS DE MANUTENTION DES CHARGES NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ. LE DISPOSITIF DE LEVAGE DOIT AVOIR UNE PORTEE CORRESPONDANT AU MOINS AU POIDS DE L'ÉQUIPEMENT EMBALLÉ (VOIR PARAGRAPHE "SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES").

L'équipement est emballé complètement monté dans les groupes principaux dans une boîte en carton. Le déplacement doit être effectué au moyen de transpalette ou chariot gerbeur.

6.0 DÉBALLAGE




AU COURS DU DÉBALLAGE PORTER TOUJOURS DES GANTS AFIN D'ÉVITER TOUTES SORTES D'ÉGRATIGNURES POUVANT ÊTRE PROVOQUÉES PAR LE CONTACT AVEC LE MATÉRIEL D'EMBALLAGE (CLOUS, ETC.).

La boîte en carton se présente entourée de feuilards consistant en rubans en matière plastique. Couper ces feuilards avec des ciseaux adéquats. Avec un petit couteau, pratiquer des coupures le long des axes latéraux de la boîte et l'ouvrir à éventail.

Il est aussi possible d'effectuer le déballage en déclouant la boîte en carton de la palette sur laquelle elle est fixée.

Déballer les différentes composantes et contrôler leur état d'intégrité et la présence de éventuelles anomalies. En cas de doute **ne pas employer l'équipement** et s'adresser à un personnel professionnellement qualifié (à son propre revendeur).

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, clous, vis, bois, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants en tant que sources potentielles de danger. Déposer les susdits matériaux dans des lieux spéciaux pour le ramassage s'ils sont polluants ou non biodégradables.



LA BOÎTE CONTENANT LES ACCESSOIRES EST CONTENUE DANS L'ENVELOPPE. NE PAS LA JETER AVEC L'EMBALLAGE.

6.1 Accessoires contenus dans l'emballage

La boîte des accessoires se trouve à l'intérieur de la caisse d'emballage.

Contrôler qu'il s'y trouve toutes les pièces énumérées ci-dessous.

Pour modèles **BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U**

Code	Description	N.
905178	Tasseau nylon M8x40	4
905177	Tasseau M8x75 avec écrou et rondelle	16
238006	Rondelle élastique 8,4	16
20256	Câble ethernet 10 m	2

Pour les modèles **BUWS102 - BUWS102U**

Code	Description	N.
905178	Tasseau nylon M8x40	4
905177	Tasseau M8x75 avec écrou et rondelle	16
238006	Rondelle élastique 8,4	16
20330	Câblage ethernet 15 m	2

Pour modèles **BUWS101I - BUWS103I - BUWS101IU - BUWS103IU**

Code	Description	N.
905177	Tasseau M8x75 avec écrou et rondelle	8
238006	Rondelle élastique 8,4	8
20256	Câble ethernet 10 m	2

Pour les modèles **BUWS102I - BUWS102IU**

Code	Description	N.
905177	Tasseau M8x75 avec écrou et rondelle	8
238006	Rondelle élastique 8,4	8
20330	Câblage ethernet 15 m	2

7.0 DÉPLACEMENT

Dans le cas où l'équipement devrait être déplacée de son emplacement de travail habituel à un autre, le transport doit être effectué en suivant les instructions énumérées ci-dessous.

- S'assurer que la machine soit débranchée du réseau électrique.

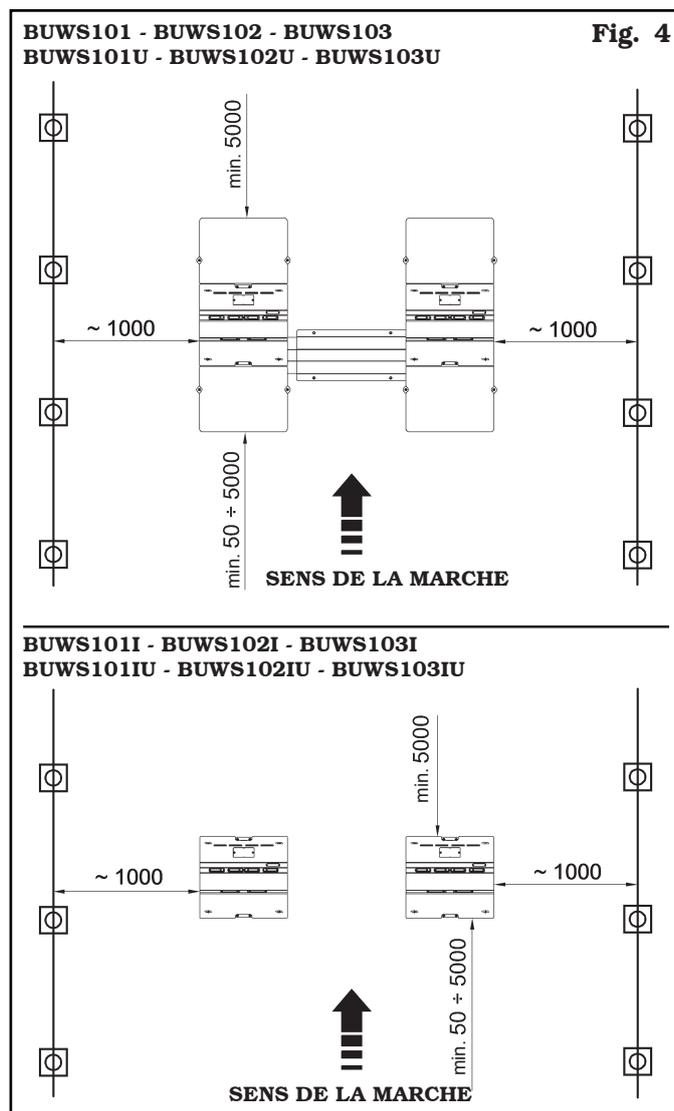
8.0 ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

Les caractéristiques de l'environnement de travail de l'équipement doivent respecter les limites suivantes:

- température: 0° + 45° C
- humidité relative: 30 - 90% (sans rosée)
- pression atmosphérique: 860 - 1060 hPa (mbar).

Toute utilisation de l'équipement dans des environnements ne présentant pas les caractéristiques spécifiées ne sera admise qu'après approbation et autorisé par le constructeur.

8.1 Aire de travail



UTILISER L'ÉQUIPEMENT DANS UN ENDROIT SEC, ET SUFFISAMMENT ÉCLAIRÉ, AUTANT QUE POSSIBLE FERMÉ OU DE TOUTE FAÇON PROTÉGÉ AU MOYEN D'UN ABRI ADÉQUAT ET SATISFAISANT LES NORMES EN VIGUEUR EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DU TRAVAIL.

L'installation de l'équipement a besoin d'un espace utile, comme il est indiqué dans la **Fig. 4**. Le positionnement de l'équipement doit s'effectuer en suivant les proportions indiquées. De sa position de commande l'opérateur est à même de visualiser tout l'appareil et l'aire qui l'entoure. Il doit empêcher que ne se trouvent, dans cette aire, des personnes non autorisées et des objets qui pourraient représenter des sources de danger. L'équipement doit être utilisée sur un plan horizontal, de préférence recouvert de ciment ou de carrelage. Éviter les plans instables ou disjoints.

La plan d'appui de la machine doit supporter les charges transmises au cours de la phase opérationnelle.

Ce plan doit avoir une portée de 500 Kg/m² au moins. L'aire de travail doit être entourée de barrières, comme il est indiqué dans la **Fig. 4**, pour éviter la présence de personnel non autorisé tout près de l'équipement pendant les phases de travail.

8.2 Éclairage

L'équipement ne nécessite pas de lumière propre pour les normales opérations de travail. Toutefois elle doit être utilisée dans un endroit suffisamment éclairé.

En cas de faible luminosité utiliser des lampes avec puissance totale de 800/1200 Watt.

9.0 MONTAGE DE L'ÉQUIPEMENT



AU COURS DE L'INSTALLATION DU PROFILOMÈTRE, VEILLER À DIRIGER LES CAMÉRAS DE MESURAGE TOUJOURS VERS L'INTÉRIEUR DE L'ATELIER.

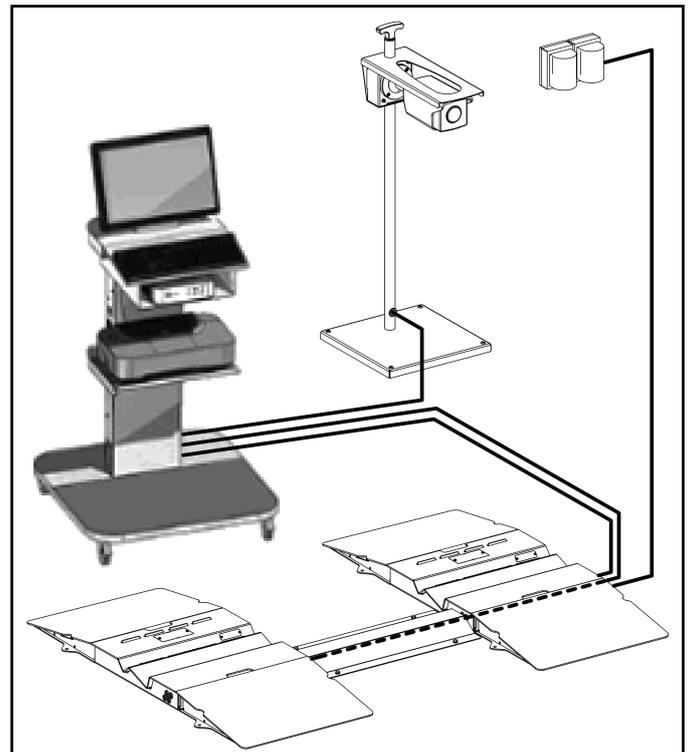


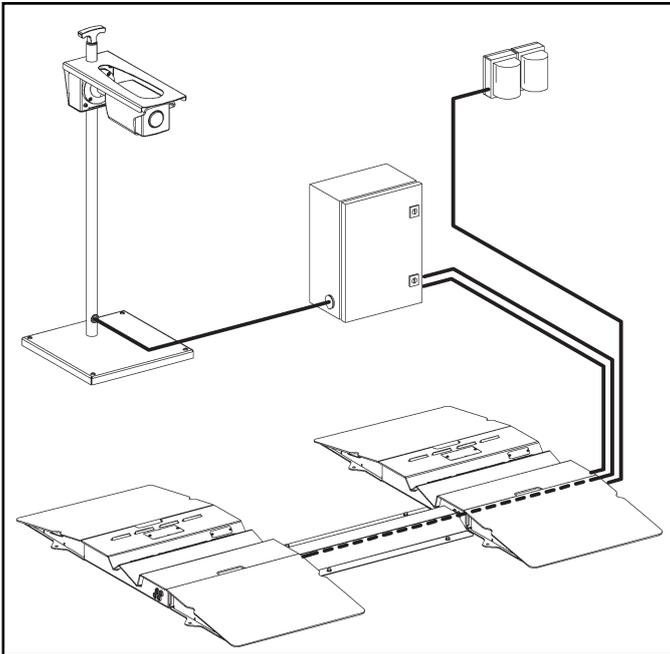
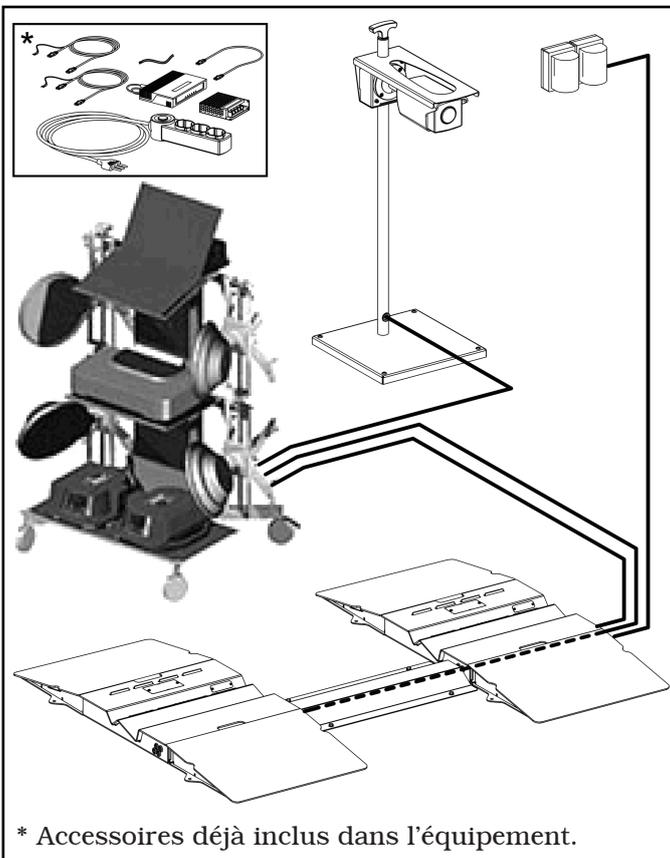
AUTANT QUE POSSIBLE, IL FAUT LIMITER LA LUMIÈRE DIRECTE VERS LES CAMÉRAS. C'EST POURQUOI, IL N'EST PAS POSSIBLE D'INSTALLER LE PROFILOMÈTRE COMPLÈTEMENT EN PLEIN AIR ET, À TOUT LE MOINS, IL FAUT LE PROTÉGER AVEC UNE TOITURE.

Après avoir libéré de l'emballage les différentes pièces détachées, contrôler leur état d'intégrité, le manque d'anomalies éventuelles, et ensuite, observer les instructions suivantes pour pourvoir à l'assemblage des pièces elles-mêmes en suivant, comme référence, la série d'illustrations ci-jointe.

9.1 Branchements des profilers (alimentation et signaux électriques)

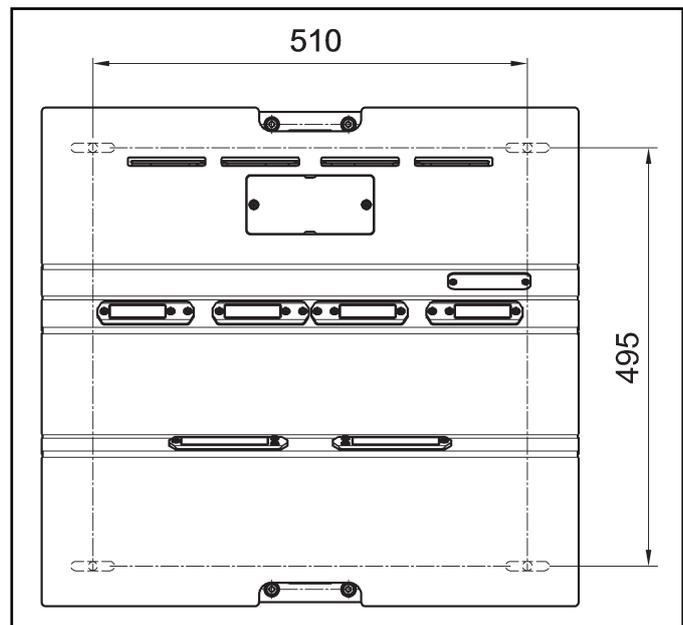
BUWS101 - BUWS101I - BUWS101U - BUWS101IU



BUWS102 - BUWS102I - BUWS102U - BUWS102IU

BUWS103 - BUWS103I - BUWS103U - BUWS103IU

9.2 Système d'ancrage (au sol par tasseaux)

Il faut fixer l'équipement au sol en utilisant des tasseaux appropriés, fournis en dotation.

Les modèles BUWS101 - BUWS102 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS102U - BUWS103U doivent être fixés directement au sol de l'établissement, tandis que pour les modèles BUWS101I - BUWS102I - BUWS103I - BUWS101IU - BUWS102IU - BUWS103IU, il faut prévoir des travaux de maçonnerie appropriés, comme décrit dans le document fourni, en annexe à ledit équipement.



POUR LA DESCRIPTION DÉTAILLÉE DES BRANCHEMENTS, VOIR LE CHAPITRE "SCHEMAS FONCTIONNELS".

9.3 Procédures d'assemblage

**BUWS101 - BUWS102 - BUWS103 - BUWS101U
- BUWS102U - BUWS103U**



PENDANT LES PHASES SUIVANTES D'ASSEMBLAGE ET FIXAGE AU SOL, SE RÉFÉRER À LA FIG. 22 ET AUX COTES RELATIVES.



SI LE PROFILOMÈTRE EST INSTALLÉ DANS UNE LIGNE DIAGNOSTIC, IL EST CONSEILLÉ DE LE POSITIONNER À LA FIN DE LADITE LIGNE, À UNE DISTANCE D'AU MOINS 5M DE L'ÉQUIPEMENT PRÉCÉDENT SUR LA LIGNE.

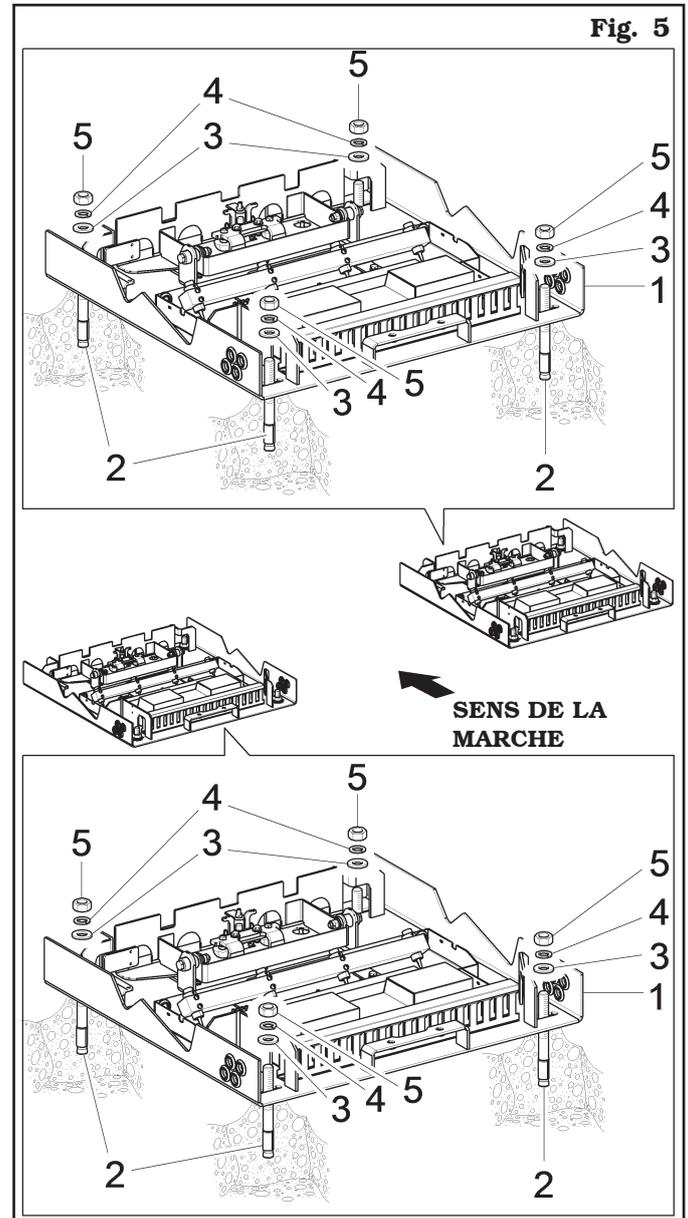


SI L'ON ENTENDAIT INSTALLER LE PROFILOMÈTRE AU BOUT DE LA LIGNE À UNE DISTANCE INFÉRIEURE À 5 M ET/OU À CÔTÉ DE L'ÉQUIPEMENT PRÉCÉDENT, IL FAUT UTILISER LA VERSION BUWS102 - BUWS102U.

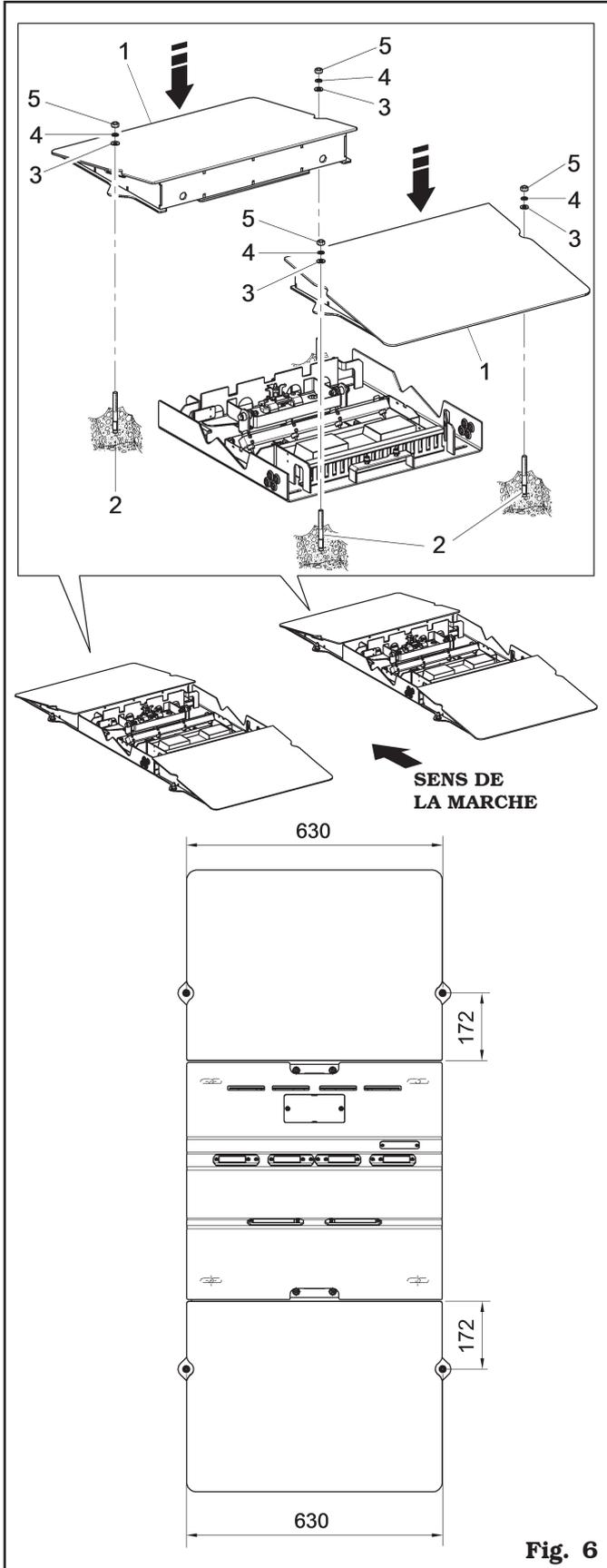


PENDANT LES OPÉRATIONS D'ASSEMBLAGE, SE RÉFÉRER AUX ÉTIQUETTES PLACÉES SUR LES PLATEFORMES DE CHAQUE VERSION, INDICANT LE CÔTÉ DE POSITIONNEMENT D ET G DES LEDITES PLATEFORMES (VOIR "TABLEAU DE MISE EN PLACE DES PLAQUES").

1. Fixer les plateformes (Fig. 5 réf. 1), en suivant le positionnement correct D - G, au sol de l'établissement en utilisant les tasseaux (M8) (Fig. 5 réf. 2), les rondelles (D8) (Fig. 5 réf. 3-4) et les écrous (M8) (Fig. 5 réf. 5), fournis en dotation.



2. Fixer les rampes (**Fig. 6 réf. 1**) au sol de l'établissement en utilisant les tasseaux (M8) (**Fig. 6 réf. 2**), les rondelles (D8) (**Fig. 6 réf. 3-4**) et les écrous (M8) (**Fig. 6 réf. 5**), fournis en dotation.


Fig. 6


POUR L'INSTALLATION DES CÂBLES DE RÉSEAU ET DU CÂBLE TÉMOINS DE SIGNALISATION (EN PRÉSENCE DES ACCESSOIRES SWS102A2 OU SWS102A3) IL FAUT SUIVRE LA SÉQUENCE DES OPÉRATIONS RÉSUMÉES CI-APRÈS.

3. Démonter la cage de protection (**Fig. 7 réf. 1**).
4. Installer les câbles de réseau (se référer au **Tab. A** des "Schémas fonctionnels").
5. Installer le câble témoins de signalisation (en présence des accessoires SWS102A2 ou SWS102A3) (se référer au **Tableau B** des "Schémas fonctionnels").
6. Après avoir branché les câbles selon les descriptions précédentes, remonter la cage de protection (**Fig. 7 réf. 1**) en la fixant avec les 13 vis (**Fig. 7 réf. 2**), fournies en dotation.



LES CÂBLES DE RÉSEAU SONT FIXÉS SUR LA PRISE ETHERNET RJ45 DE LA CARTE DANS CHAQUE PLATEFORME (SE RÉFÉRER AU "TABLEAU A" DES "SCHÉMAS FONCTIONNELS"). LEUR FONCTION EST DE PERMETTRE LA COMMUNICATION ENTRE LES DÉTECTEURS ET LE PC, AINSI QUE D'ALIMENTER LESDITES DÉTECTEURS.

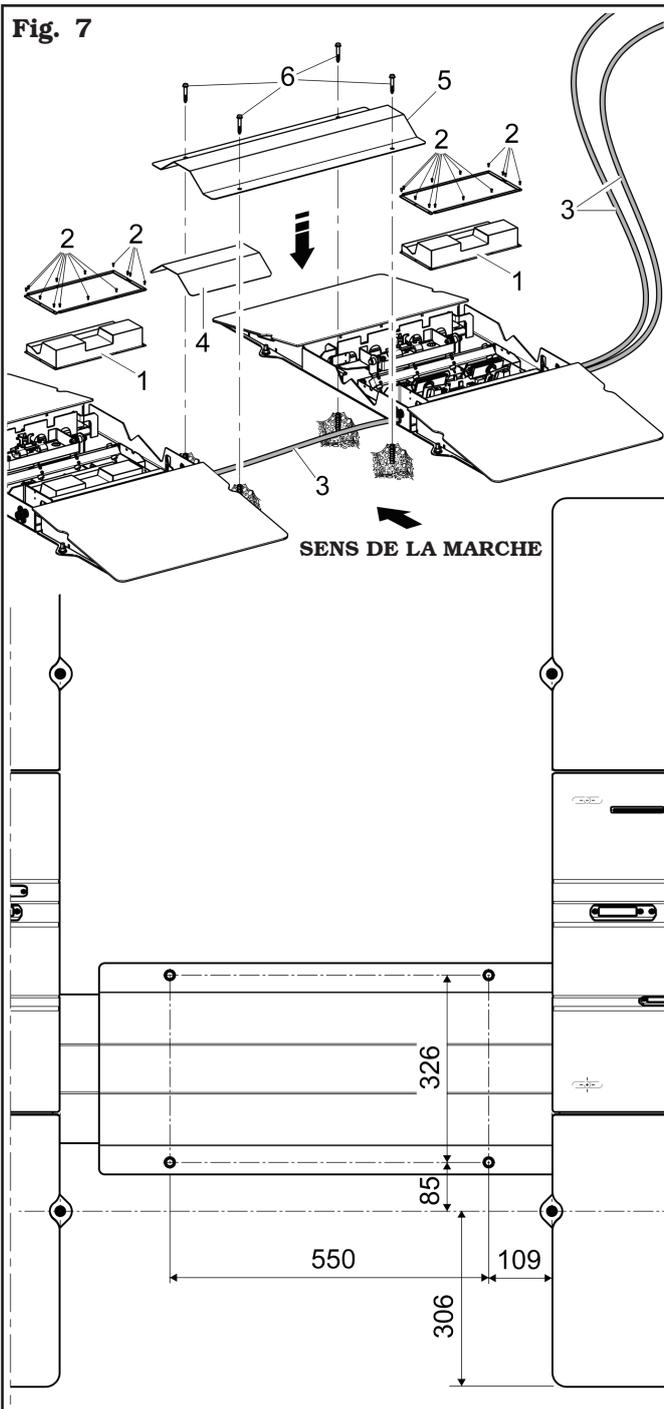
7. Monter les câbles de réseau (**Fig. 7 réf. 3**) aux plateformes et les connecter au PC (pour les modèles BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U) ou au tableau électrique (pour les modèles BUWS102 - BUWS102U).



LE CÂBLE TÉMOINS DE SIGNALISATION (EN PRÉSENCE DES ACCESSOIRES SWS102A2 OU SWS102A3) DOIT ÊTRE FIXÉ SUR LE CONNECTEUR PJ15 DE LA CARTE DANS UNE DES DEUX PLATEFORMES (SE RÉFÉRER AU "TABLEAU A" DES "SCHÉMAS FONCTIONNELS"). IL A LA FONCTION DE PERMETTRE LA COMMUNICATION ENTRE LA CARTE ET LES TÉMOINS DE SIGNALISATION ET LEUR ALIMENTATION.

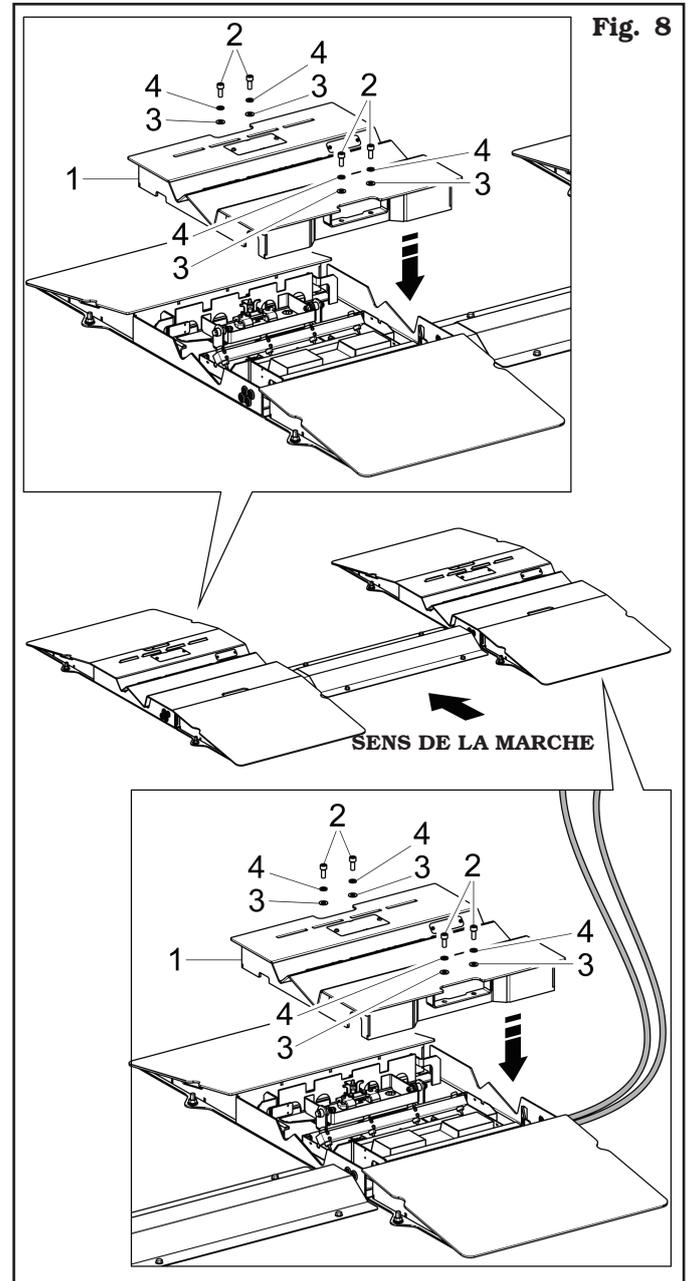
Seulement pour les modèles BUWS101 - BUWS102 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS102U - BUWS103U

- Positionner la rallonge caniveau (**Fig. 7 réf. 4**) et ensuite le caniveau (**Fig. 7 réf. 5**) sur le sol de l'établissement et fixer le tout avec les tasseaux (M8) (**Fig. 7 réf. 6**), fournis en dotation.



Pour tous les modèles

8. Enfin, monter les couvertures (Fig. 8 réf. 1) des plateformes en suivant le correct positionnement D - G, avec les vis (M8) (Fig. 8 réf. 2) et les rondelles (D8) (Fig. 8 réf. 3-4), fournies en dotation.



**BUWS101I - BUWS102I - BUWS103I
BUWS101IU - BUWS102IU - BUWS103IU**


PENDANT LES PHASES SUIVANTES D'ASSEMBLAGE ET FIXAGE AU SOL, SE RÉFÉRER À LA FIG. 23 ET AUX COTES RELATIVES.



SI LE PROFILOMÈTRE EST INSTALLÉ DANS UNE LIGNE DIAGNOSTIC, IL EST CONSEILLÉ DE LE POSITIONNER À LA FIN DE LADITE LIGNE, À UNE DISTANCE D'AU MOINS 5M DE L'ÉQUIPEMENT PRÉCÉDENT SUR LA LIGNE.

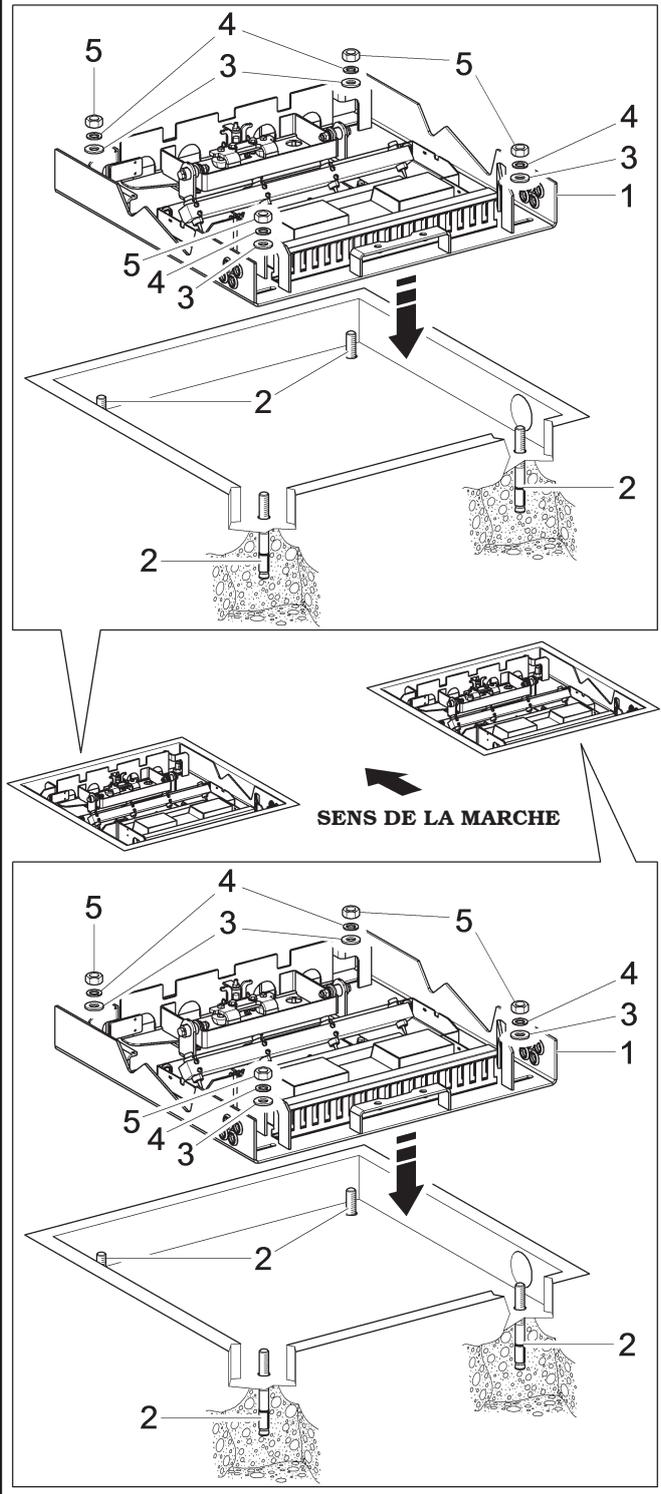


SI L'ON ENTENDAIT INSTALLER LE PROFILOMÈTRE AU BOUT DE LA LIGNE À UNE DISTANCE INFÉRIEURE À 5 M ET/OU À CÔTÉ DE L'ÉQUIPEMENT PRÉCÉDENT, IL FAUT UTILISER LA VERSION BUWS102 - BUWS102U.

1. Fixer les plateformes (**Fig. 9 réf. 1**), en suivant le positionnement correct D - G, dans la fosse prédisposée dans l'établissement en utilisant les tasseaux (M8) (**Fig. 9 réf. 2**), les rondelles (D8) (**Fig. 9 réf. 3-4**) et les écrous (M8) (**Fig. 9 réf. 5**), fournis en dotation.



LES TRAVAUX DE MAÇONNERIE ONT ÉTÉ REPORTÉS SUR LES DESSINS APPROPRIÉS, À DEMANDER AU REVENDEUR.

Fig. 9




POUR L'INSTALLATION DES CÂBLES DE RÉSEAU ET DU CÂBLE TÉMOINS DE SIGNALISATION (EN PRÉSENCE DES ACCESSOIRES SWS102A2 - SWS102A3) IL FAUT SUIVRE LA SÉQUENCE DES OPÉRATIONS RÉSUMÉES CI-APRÈS.

3. Démontez la cage de protection (**Fig. 10 réf. 1**).
4. Installez les câbles de réseau (se référer au **Tab. A** des "Schémas fonctionnels").
5. Installez le câble témoins de signalisation (en présence des accessoires SWS102A2 - SWS102A3) (se référer au **Tableau B** des "Schémas fonctionnels").
6. Après avoir branché les câbles selon les descriptions précédentes, remonte la cage de protection (**Fig. 10 réf. 1**) en la fixant avec les 13 vis (**Fig. 10 réf. 2**), fournies en dotation.



LES CÂBLES DE RÉSEAU SONT FIXÉS SUR LA PRISE ETHERNET RJ45 DE LA CARTE DANS CHAQUE PLATEFORME (SE RÉFÉRER AU "TABLEAU A" DES "SCHÉMAS FONCTIONNELS"). LEUR FONCTION EST DE PERMETTRE LA COMMUNICATION ENTRE LES DÉTECTEURS ET LE PC, AINSI QUE D'ALIMENTER LESDITES DÉTECTEURS.

7. Montez les câbles de réseau (**Fig. 10 réf. 3**) aux plateformes, en les faisant passer pour les tuyaux en PVC (**Fig. 10 réf. 4**) (ou en acier si positionnés dans de zones de transit des véhicules automobiles) préparés pendant les travaux de maçonnerie et les brancher au PC (pour les modèles BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U) ou au tableau électrique (pour les modèles BUWS102 - BUWS102U).



LE CÂBLE TÉMOINS DE SIGNALISATION (EN PRÉSENCE DES ACCESSOIRES SWS102A2 - SWS102A3) DOIT ÊTRE FIXÉ SUR LE CONNECTEUR PJ15 DE LA CARTE DANS UNE DES DEUX PLATEFORMES (SE RÉFÉRER AU "TABLEAU A" DES "SCHÉMAS FONCTIONNELS"). IL A LA FONCTION DE PERMETTRE LA COMMUNICATION ENTRE LA CARTE ET LE TÉMOIN DE SIGNALISATION ET SA ALIMENTATION.

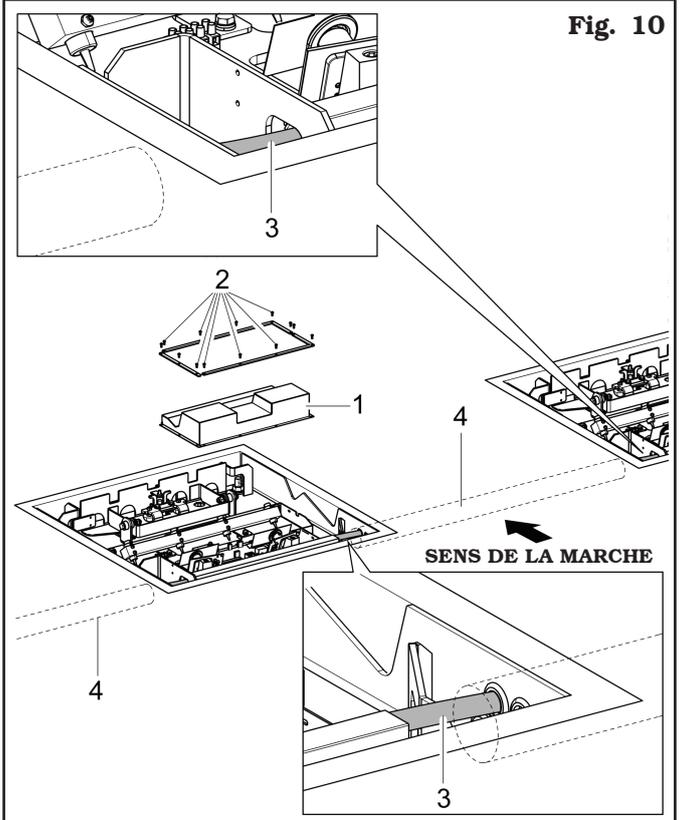


Fig. 10

8. Enfin, montez les couvertures (**Fig. 11 réf. 1**) des plateformes en suivant le correct positionnement D - G, avec les vis (M8) (**Fig. 11 réf. 2**) et les rondelles (D8) (**Fig. 11 réf. 3-4**), fournies en dotation.

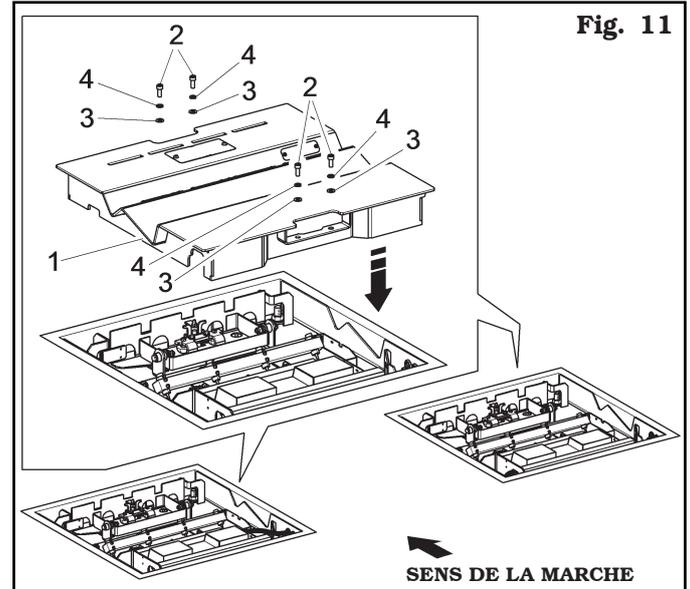


Fig. 11

9.4 Installation du Kit reconnaissance plaques d'immatriculation et témoins de signalisation (SWS102A2)

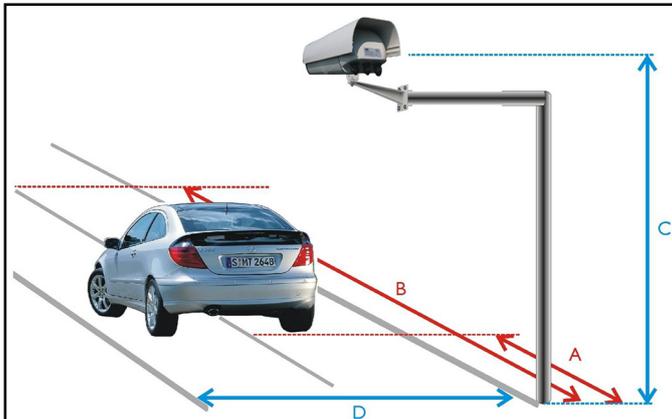
Lecture plaque d'immatriculation du véhicule avec station vertical "à passage" ou à parois.



LA TOLÉRANCE DE L'INCLINATION DU CADRAGE PAR RAPPORT AU PLAN DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION DOIT ÊTRE DE +/- 30°.

La caméra est fournie avec un câble en dotation de la longueur de 10 m.

Dans le cas où il soit nécessaire, pour exigences d'installation, d'utiliser un câble avec une longueur plus grande, il est préférable de se doter d'un alimentateur PoE (réf. Code 20423).



LÉGENDE

- A – Distance minimale horizontale entre la caméra et la plaque d'immatriculation à lire: **2 m**
- B – Distance maximale horizontale entre la caméra et la plaque d'immatriculation à lire: **6 m**
- C – Hauteur positionnement caméra: **de 1 à 3 m**
- D – Largeur du passage: **jusqu'à 3 m**

Exemple de cadrage:



10.0 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



MÊME LA PLUS PETITE INTERVENTION DE NATURE ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DU PERSONNEL PROFESSIONNELLEMENT QUALIFIÉ.



AVANT DE BRANCHER L'ÉQUIPEMENT VÉRIFIER ATTENTIVEMENT:

- QUE LES CARACTÉRISTIQUES DE LA LIGNE ÉLECTRIQUE CORRESPONDENT AUX QUALITÉS REQUISES DE LA MACHINE REPORTÉES SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION;
- QUE TOUS LES COMPOSANTS DE LA LIGNE ÉLECTRIQUE SONT EN BON ÉTAT;
- LA PRÉSENCE D'UNE MISE À LA TERRE EFFICACE ET DE DIMENSION APPROPRIÉE (SECTION SUPÉRIEURE OU ÉGALE À LA SECTION MAXIMALE DES CÂBLES D'ALIMENTATION);
- QUE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE SOIT DOTÉE DE DISJONCTEUR AVEC PROTECTION DIFFÉRENTIELLE CALBRÉE À 30 mA.

Brancher l'équipement sur le réseau en introduisant la fiche à 3 pôles en dotation (230 V monophasée).

Si la fiche en dotation n'est pas indiquée pour la prise présente sur le mur, il faut la changer conformément aux lois locales et aux normes et réglementations en vigueur. Cette opération est du ressort d'un personnel expert et qualifié.



APPLIQUER AU CÂBLE DE L'ÉQUIPEMENT UNE FICHE CONFORME AUX CONDITIONS MENTIONNÉES CI-DESSUS (LE FIL DE MISE À LA TERRE EST DE COULEUR JAUNE/VERTE ET NE DOIT ÊTRE JAMAIS CONNECTÉ À L'UNE DES DEUX PHASES). L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE ADAPTÉE AUX DONNÉES D'ABSORPTION SPÉCIFIÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL ET DOIT POUVOIR GARANTIR UNE CHUTE DE TENSION À PLEINE CHARGE NON SUPÉRIEURE À 4% (10% EN PHASE DE DÉMARRAGE) DE LA VALEUR NOMINALE.

Brancher le kit caméra (si présent) à une prise libre de l'interrupteur et l'alimenter électriquement en la branchant au tableau électrique (pour le modèle BUWS102 - BUWS102U) ou à la console (pour les modèles BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U).



LA NON-OBSERVATION DES INSTRUCTIONS REPORTÉES PRÉCÉDEMMENT ENTRAÎNE LA PERTE IMMÉDIATE DU DROIT DE GARANTIE.



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

10.1 Contrôles électriques



AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT IL FAUDRA CONNAÎTRE LES MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT DE TOUS LES ÉLÉMENTS DE COMMANDE.

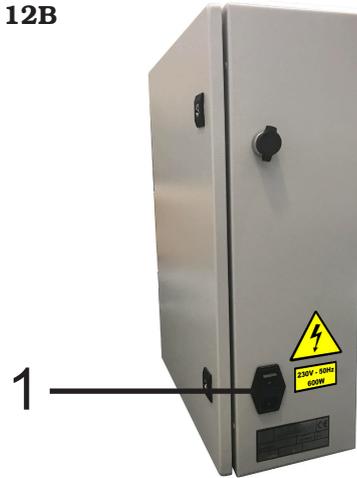
Une fois le branchement prise/fiche a été effectué, mettre l'équipement en marche au moyen de l'interrupteur général (**Fig. 12A - 12B réf. 1**).

Seulement pour BUWS101 - BUWS103 - BUWS101U - BUWS103U



Seulement pour BUWS102 - BUWS102U

Fig. 12B



10.2 Caractéristiques air d'alimentation "Système de nettoyage automatique verres" (sur demande) et connexion correspondante

Le système de nettoyage automatique verres VARWS101PULAUTO doit être alimenté avec de l'air pneumatique pur, exempt de toute impureté (tel que saleté, poussières, rouille ou des particules solides), humidité et huile. En faisant référence à la norme ISO-DIN 8573-1, la qualité requise de l'air est 2-3-2. À cette fin, sur le réseau d'alimentation pneumatique (en amont du système de nettoyage automatique du profilomètre), il est nécessaire d'installer un groupe de traitement de l'air adéquat, composé d'un élément filtrant (avec une cartouche filtrante avec un degré de filtration de 5 micron) par un déshuileur (avec un degré de filtration de 1 micron) et par un sécheur (avec un point de rosée d'au moins -20°C). Ce groupe doit être maintenu efficace et efficace dans le temps: à cette fin il est recommandé de n'utiliser que des unités avec vidange automatique des impuretés interceptées. Le groupe installé doit en outre garantir une valeur de pression en sortie d'au moins 8 bar et un débit d'air d'au moins 2500 Nl/min (à cette fin, normalement, il suffit d'employer des unités avec taille de 3/4 de pouce). Ensuite, il faut brancher le susdit groupe filtrant au système automatique de nettoyage verres installé sur le profilomètre, en utilisant un tuyau de diamètre d'au moins 12 mm (exempt d'étranglements ou de tout élément qui génère des chutes de pression ou une réduction dans son débit).

L'accessoire SWS101PULAUTO répond aux paramètres de l'air d'alimentation au cas où les caractéristiques décrites ci-dessus ne soient pas garanties.

11.0 KIT RECONNAISSANCE AUTOMATIQUE PLAQUES D'IMMATRICULATION ET TÉMOINS DE SIGNALISATION D'AVANCEMENT (SWS102A2 OU SWS102A3)(OPTION)

La caméra (seulement pour SWS102A2) veille à ce que les plaques d'immatriculation des voitures soient reconnues automatiquement, en rendant les données pour la saisie du véhicule dans la base de données disponibles (voir Par. 14.5) et en vue de l'impression du rapport de fin de test.

Les témoins de signalisation jalonnent l'avancement du test (mesure) et les couleurs indiquent les conditions suivantes:

TÉMOIN SIGNALISATION VERT: dispositif prêt pour le balayage.

TÉMOIN SIGNALISATION ROUGE FIXE: dispositif en phase de traitement des données (max. 15 sec.).

TÉMOIN SIGNALISATION ROUGE CLIGNOTANT: signalisation d'un problème.

Seulement pour BUWS103 - BUWS103I - BUWS103U - BUWS103IU (version/extension pour assiette roues)

En prenant une photo de la plaque d'immatriculation du véhicule par un smartphone, il est possible d'activer le système "Shoot&Go".

Ce système, connecté à l'internet, veille à ce que les données de la voiture (marque, modèle, etc...) soient récupérées automatiquement en quelques secondes et affichées dans l'écran dudit équipement, en l'introduisant simultanément dans la base de données du système.



12.0 PANNEAU DE COMMANDE

L'équipement est équipé d'un clavier pour interagir/actionner les commandes présentes graphiquement dans l'écran.

Sur cet écran sont indiquées toutes les informations nécessaires pour le diagnostic correct des pneus.

De plus, ceci fournit des indications ultérieures sur des événements éventuels (gonflage pneus, nécessité d'un contrôle plus rigoureux de l'assiette du véhicule, etc...) et, associé à un système de reconnaissance plaque d'immatriculation, il peut être branché au logiciel de gestion de l'atelier pour maintenir la traçabilité du véhicule.



LÉGENDE

- F1 – Touche d'arrêt
- F3 – Menu utilisateur/assistance
- F4 – Accès à la base de données
- F5 – Début balayage

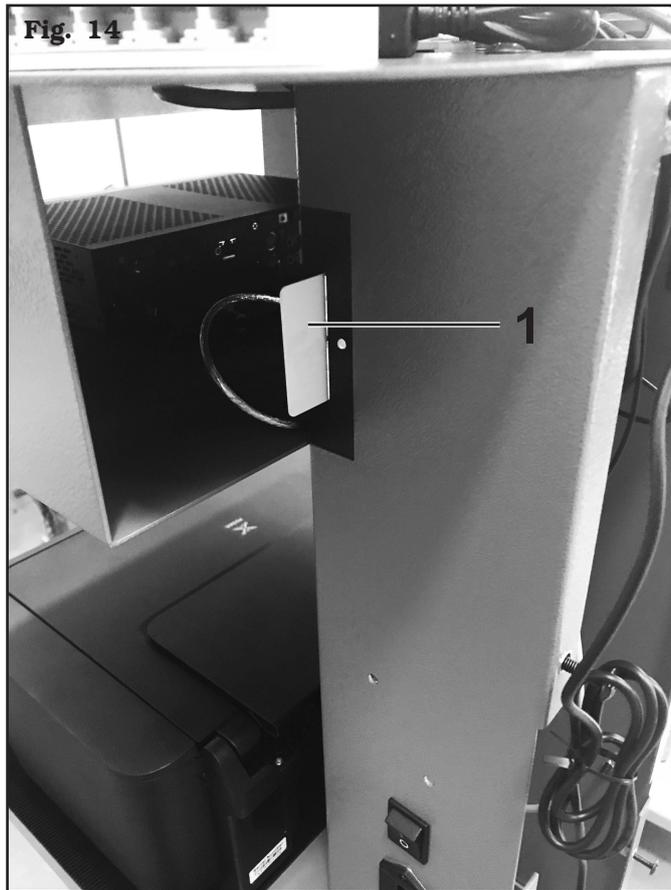
12.1 PC de gestion

Le logiciel de commande et contrôle du profilomètre est installé dans le PC de gestion (ordinateur personnel). Le PC de gestion possède les caractéristiques suivantes minimales:

- Processeur 1.6GHz;
- RAM 1 Gb;
- Lecteur de carte à puce;
- 4 USB; 1 LAN Ethernet 10/100Mb;
- Entrée clavier et souris PS2; Système d'exploitation Windows 7 Embedded Standard en anglais;
- Sortie vidéo 1366x768 Pixels HD Ready;
- Disque Dur ≥ 160 Gb.

12.2 Carte à puce de activation (seulement pour les modèles BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU)

L'équipement est doté d'une carte à puce (**Fig. 14 réf. 1**) avec numéro de série qui permet d'activer l'équipement susvisé (**ATTENTION: NE PAS JETER!**).



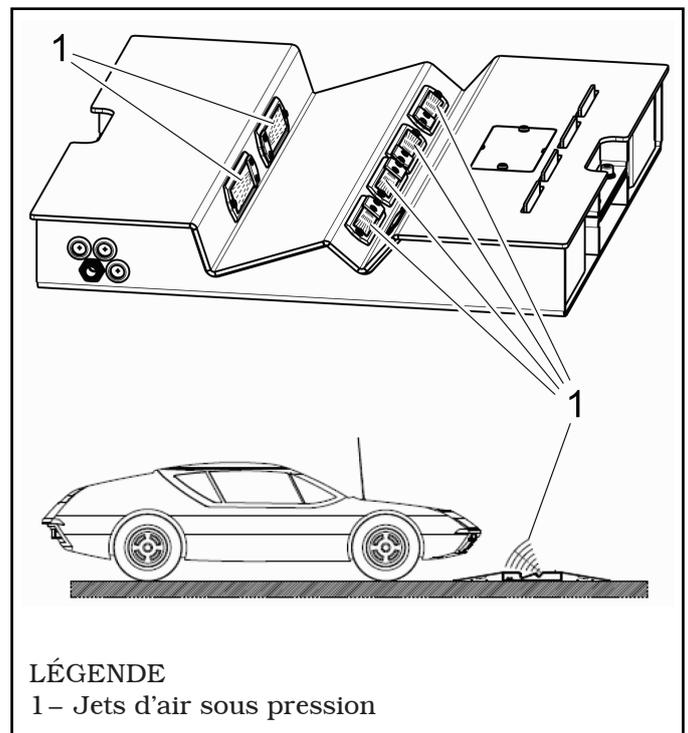
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MATÉRIEL CAR IL NE PEUT ÊTRE FOURNI COMME PIÈCE DE RECHANGE.



LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ÉGAREMENT OU DE PERTE DE LA CARTE.

13.0 DISPOSITIF POUR LE NETTOYAGE AUTOMATIQUE DES VERRÉS (SUR DEMANDE)

Le système est activé par un proximity optique qui mesure le l'approche d'une voiture, actionne un jet pneumatique d'air à vitesse élevée, qui effleure la surface de tous les verres du profilomètre (en sortie des cadres respectives). Ce jet nettoie (la présence éventuelle d'eau ou saleté précipitée sur la surface du verre avant son intervention) et empêche (en servant de barrière à air) eau et saleté de précipiter sur la surface du verre (pour la durée totale de la traversée de la voiture sur le profilomètre).



POUR CE QUI CONCERNE LES BRANCHEMENTS DES CÂBLES ÉLECTRIQUES ET DES TUYAUX PNEUMATIQUES, SE RÉFÉRER AU CHAP. 23 "SCHÉMAS FONCTIONNELS".

13.1 Montage couverture avec air (G)

Pour ce qui concerne le montage de la couverture, suivre les séquences de montage décrites ci-après:

1. Placer la couverture (**Fig. 15 réf. 1**) sur la base (**Fig. 15 réf. 2**).
2. Fixer la couverture (**Fig. 15 réf. 1**) avec les vis (**Fig. 15 réf. 3**) et les rondelles (**Fig. 15 réf. 4**), fournies en dotation.
3. Brancher le tuyau pneumatique (**réf. 1** du "Tableau D" des "Schémas fonctionnels", voir Chap. 23) et le câble rallonge (**réf. 2** du Tableau D des "Schémas fonctionnels", voir Chap. 23) à la couverture (**Fig. 15 réf. 1**).
4. Monter le couvercle (**Fig. 15 réf. 5**), comme indiqué par la lentille (phase a, b, c), et le fixer à la couverture avec les vis (**Fig. 15 réf. 6**), fournies en dotation.

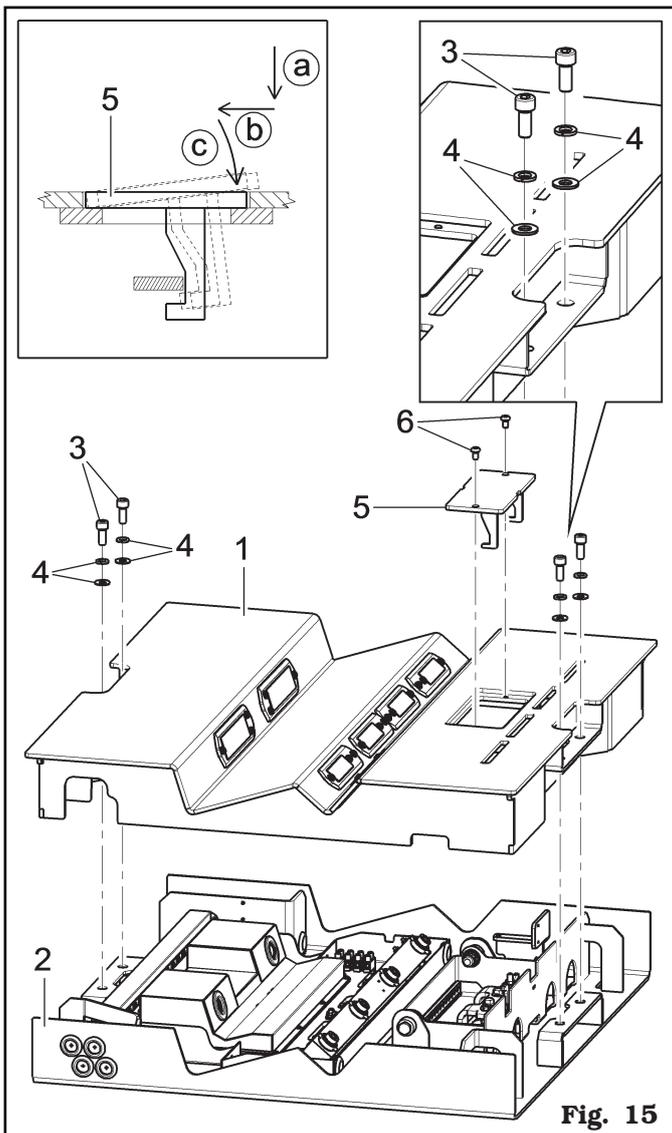


Fig. 15

13.2 Montage couverture avec air (D)

Répéter les mêmes opérations décrites au Par. 13.1 pour la couverture avec air D (**réf. 1** du "Tableau E" des "Schémas fonctionnels", voir Chap. 23).



LA COUVERTURE AVEC AIR D N'A AUCUNE CONNEXION ÉLECTRIQUE.

14.0 MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT



AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'ÉQUIPEMENT, S'ASSURER QUE LA CARTE À PUCE PUR LA VALIDATION DU PROGRAMME AIT ÉTÉ INTRODUE DANS LE LECTEUR APPROPRIÉ DANS LA PARTIE LATÉRALE DE LA COLONNE DE SOUTIEN DU PC.



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

14.1 Mise en marche

Pour activer l'équipement et pour accéder au logiciel, il faut utiliser l'interrupteur général approprié (voir **Fig. 12A - 12B réf. 1**). Au terme du procès d'initialisation du PC, à travers du système d'exploitation Windows™, le logiciel s'active automatiquement et sur l'écran on affiche la page de présentation "Home" (voir **Fig. 13**), où il est possible d'activer toutes les fonctions du profilomètre.

14.2 Arrêt

De la page de présentation "Home" (voir **Fig. 13**) il est possible d'éteindre le profilomètre en sélectionnant la touche appropriée "F1". Attendre jusqu'à ce qu'on affiche la page-écran suivante:



Confirmer la coupure du PC en appuyant sur la touche "F5".



N'ÉTEINDRE PAS LE PC, CONTENU DANS L'ÉQUIPEMENT, EN DÉBRANCHANT LA FICHE OU EN RÉGLANT L'INTERRUPTEUR DU SUSDIT PC, MAIS SUIVRE LA PROCÉDURE DÉCRITE PRÉCÉDEMMENT. LA COUPURE PAS CORRECT DU PC PEUT CAUSER UNE "CORRUPTION" DES FICHIERS CONTENUS DANS LE DISQUE DUR.

Attendre jusqu'à ce que la page dans l'écran devienne complètement noire.

À ce stade, éteindre l'équipement en actionnant l'interrupteur général (voir **Fig. 12A - 12B réf. 1**).

15.0 DIAGNOSTIC DES PNEUS DU VÉHICULE

15.1 Opérations préliminaires



AVANT DE COMMENCER LE CONTRÔLE DU PROFIL DE LA BANDE DE ROULEMENT DES PNEUS, IL FAUT RÉGLER LA PRESSION DES LEDITES PNEUS SELON LES VALEURS PRESCRITS PAR LE CONSTRUCTEUR.



LE BON DÉROULEMENT DE LA MESURE DE LA BANDE DE ROULEMENT PEUT ÊTRE AFFECTÉ PAR CERTAINS FACTEURS, COMME BOUE, PIERRES, NEIGE ENTRE LES CANAUX DU PNEU. TOUS LES PNEUS ONT DE FAIT DES INDICATEURS DE USURE, COLLOQUÉS DANS LES CANAUX PRINCIPAUX DU PNEU. SI LA DÉTECTION A CONCERNÉ UN OU PLUSIEURS DE CES INDICATEURS, EN MOYENNE, LA MESURE PEUT ÊTRE AFFECTÉE NÉGATIVEMENT.

Lorsqu'on utilise le profilomètre, tenir compte des indications suivantes:

- Il est recommandé de maintenir une vitesse de traversée comprise entre 5 et 8 km/h.
- Il est recommandé de maintenir une direction de traversée du véhicule cohérente avec les configurations exécutées pendant la phase d'installation.
- Il est recommandé de maintenir le véhicule le plus centré possible sur les plateformes.
- La reconnaissance de la plaque d'immatriculation a lieu au passage de la plaque dans la zone de détection configurée dans la caméra, si le véhicule s'est arrêté à proximité de la détection il faut indiquer qu'il doit s'éloigner et attendre quelques instants avant de procéder vers le profilomètre.
- Il est recommandé d'éviter que le véhicule passe ou s'arrête sur des flaques d'eau dans les zones en avant du profilomètre.

15.2 Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre autonome (BUWS101 - BUWS101I - BUWS101U - BUWS101IU)



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

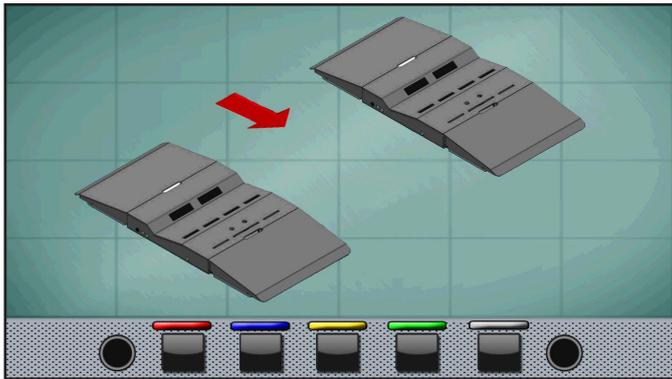
Lors de l'allumage du profilomètre, dans l'écran on affiche la page initiale du logiciel (voir **Fig. 13**), où il est possible de sélectionner des fonctions différentes.



SI LE DISPOSITIF EST ÉQUIPÉ DE TÉMOINS DE SIGNALISATION (FIG. 1 RÉF. 7 OU FIG. 2 RÉF. 5), ATTENDRE JUSQU'À CE QUE SUR LESDITES S'ALLUME LA LUMIÈRE VERTE FIXE.

Presser "F5" (voir **Fig. 13 réf. F5**) ou amener le véhicule sur la plateforme.

Sur l'écran apparaîtra la suivante page-écran:



Faire passer le véhicule sur la plateforme avec toutes les 4 roues. Pendant cette opération, le témoin de signalisation rouge fixe (si présent) s'allume, pour indiquer que les opérations de mesure sont en cours.

Seulement pour BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



PENDANT LE BALAYAGE DES PNEUS UN TÉMOIN LUMINEUX À DEL, PRÉSENT SUR CHACUN DES DISPOSITIFS, S'ÉCLAIRE POUR INDiquer L'ALLUMAGE DU RAYON LASER, ET POUR AVERTIR LES OPÉRATEURS DE LA CONSÉQUENT SITUATION DE DANGER.

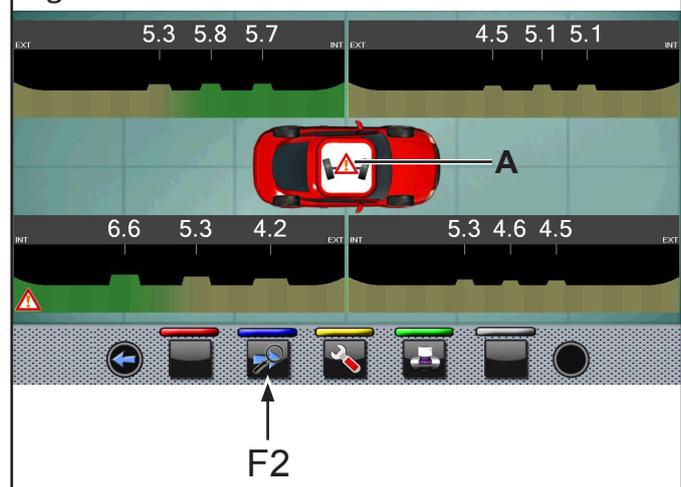
Au terme de la détection apparaîtra la page-écran, illustrée ci-dessous, où on affiche le diagnostic des 4 pneus et s'allume le témoin de signalisation vert fixe (si présent) pour indiquer la conclusion des opérations et la possibilité de continuer avec une autre voiture.



LE TÉMOIN DE SIGNALISATION ALLUMÉ ROUGE CLIGNOTANT INDIQUE LA PRÉSENCE D'UNE ANOMALIE (CONTACTER L'ASSISTANCE).

Les zone colorées indiquent le niveau d'usure du pneu:
VERT: pneu dans de bonne conditions;
JAUNE: pneu utilisé mais pas à remplacer;
ROUGE: pneu utilisé mais à remplacer.

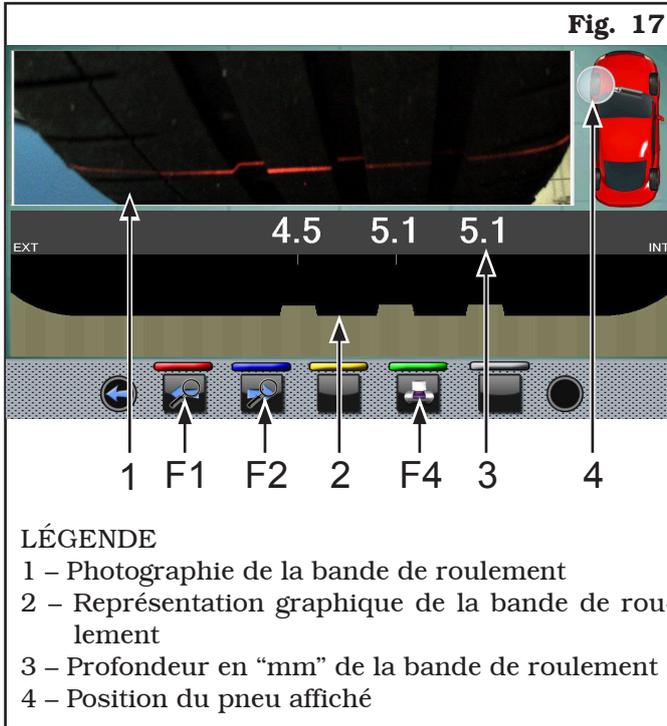
Fig. 16



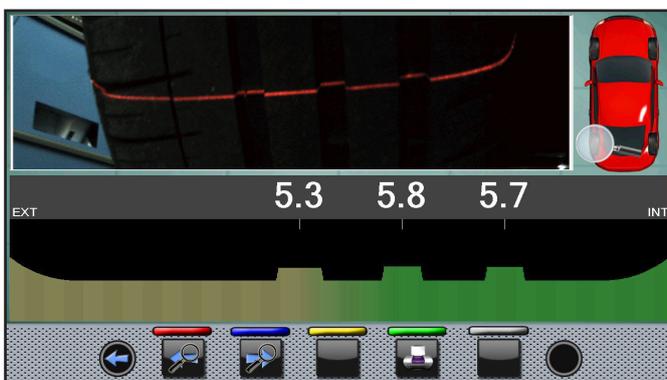
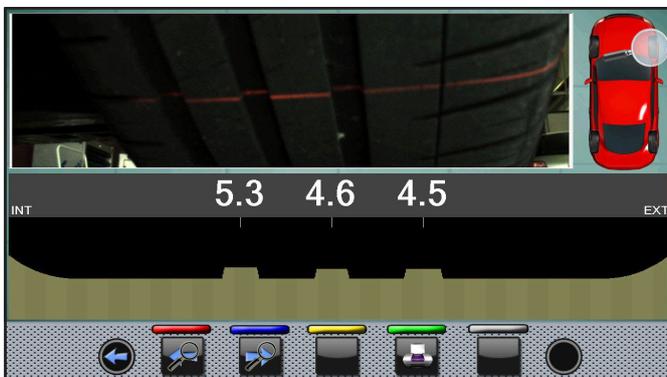
Au centre de l'image de l'automobile (**Fig. 16 réf. A**) on affiche un symbole récapitulatif des éventuelles anomalies relevées (voir **Fig. 17**). Les abréviations "EXT" et "INT" affichées sur l'image indiquent respectivement la partie extérieure et intérieure du pneu affiché. Les valeurs numériques illustrées dans la page-écran indiquent la profondeur en "mm" de la bande de roulement.

Presser la touche "F2" (voir **Fig. 16**) pour sélectionner le détail du pneu individuel.

Apparait la page-écran illustrée ci-dessous.



En pressant les touches “F1” ou “F2” (voir **Fig. 17**) il est possible de changer la sélection de la roue à afficher (voir exemples illustrés ci-dessous).



15.3 Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre en enregistrement (BUWS102 - BUWS102I - BUWS102U - BUWS102IU)



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.



LORSQU'IL EST UTILISÉ EN MODE ENREGISTREMENT, LE PROFILOMÈTRE DEVRA ÊTRE CONFIGURÉ POUR DÉPOSER LES RÉSULTATS SUR UN SERVEUR/PC DE L'ATELIER.

Mettre en marche le profilomètre. Attendre jusqu'à ce que la lumière verte sur le témoin de signalisation s'allume (**Fig. 1 réf. 7** ou **Fig. 2 réf. 5**).

La lumière verte fixe allumée indique que le profilomètre est prêt pour la détection.

Faire passer le véhicule sur la plateforme avec toutes les 4 roues. Pendant cette opération, le témoin de signalisation rouge fixe s'allume, pour indiquer que les opérations de mesure sont en cours.

Au terme de la détection s'allume le témoin de signalisation vert fixe pour indiquer la conclusion des opérations et la possibilité de continuer avec une autre voiture.



LE TÉMOIN DE SIGNALISATION ALLUMÉ ROUGE CLIGNOTANT INDIQUE LA PRÉSENCE D'UNE ANOMALIE (CONTACTER L'ASSISTANCE).

Au terme de l'opération, le profilomètre sauvegarde automatiquement un fichier PDF et XLM avec les données du test dans un dossier du PC, auquel le box du même dispositif est branché. Le fichier sera nommé avec le nombre de la plaque d'immatriculation du véhicule et formaté pour l'impression.

15.4 Opérations pour le diagnostic du profil de la bande de roulement avec profilomètre branché à ligne diagnostic automobile (BUWS103 - BUWS103I - BUWS103U - BUWS103IU)



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

Lors de l'allumage du profilomètre, dans l'écran on affiche la page initiale du logiciel (voir figure illustrée ci-dessous), où il est possible de sélectionner des fonctions différentes.



SI LE DISPOSITIF EST ÉQUIPÉ DE TÉMOINS DE SIGNALISATION (FIG. 1 RÉF. 7 OU FIG. 2 RÉF. 5), ATTENDRE JUSQU'À CE QUE SUR LESDITES S'ALLUME LA LUMIÈRE VERTE FIXE.

Le test et les données sont gérés dans le logiciel spécifique présent dans le dispositif "Ligne diagnostic automobile".

Les pages-écran et les contrôles sont assimilables aux descriptions faites dans le Paragraphe 14.2, concernant la version du profilomètre autonome.



SI LE PROFILOMÈTRE EST ASSOCIÉ À UNE LIGNE DIAGNOSTIC DU TYPE "NET 2 ITALIA", LES DONNÉES RELEVÉES PENDANT LE TEST CORRESPONDENT À LA VALEUR MINIMALE MESURÉE SUR LA BANDE DE ROULEMENT.

15.5 Base de données

De la page "Home" (voir Fig. 13) appuyer sur la touche "F4" pour accéder à la base de données. Apparaît la page-écran illustrée ci-dessous:



LÉGENDE

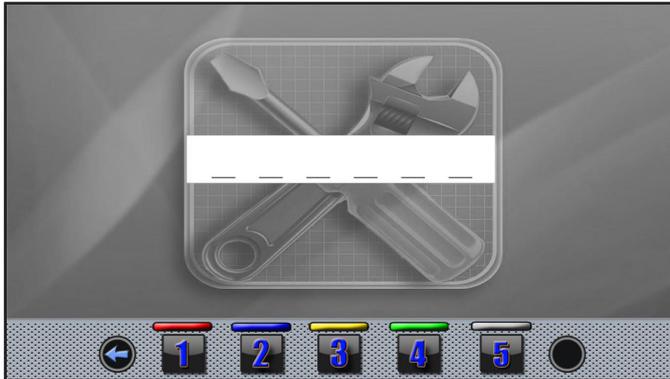
- F1 – Appuyer pour glisser la sélection verticalement
- F2 – Appuyer pour sélectionner le champ à ordonner
- F3 – Appuyer pour chercher les données d'un client sauvegardées dans la base de données
- F5 – Appuyer pour rappeler le test du client sélectionné. Les données sauvegardées du test sélectionné apparaîtront dans l'écran

15.6 Menu utilisateur

De la page "Home" (voir Fig. 13) appuyer sur la touche

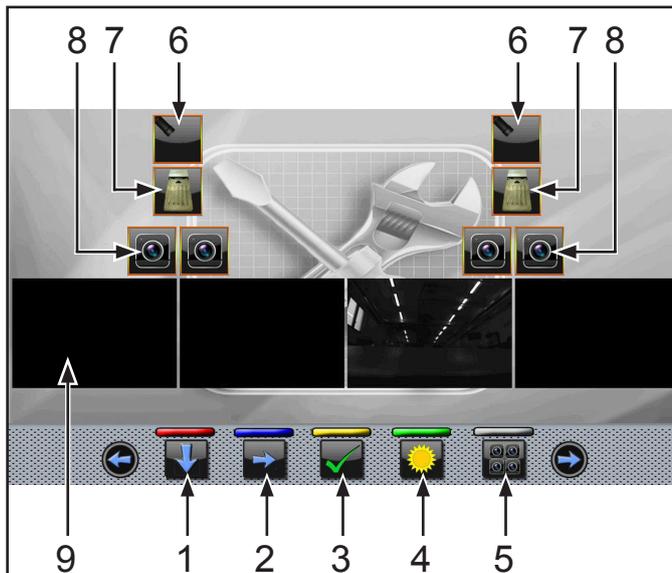


pour accéder au menu utilisateur. Sur l'écran apparaîtra la page-écran suivante, où il est possible de saisir le mot de passe d'accès.



Le mot de passe d'accès utilisateur est: **1234**.

Après avoir saisi le mot de passe correct on affichera la page-écran suivante:



LÉGENDE

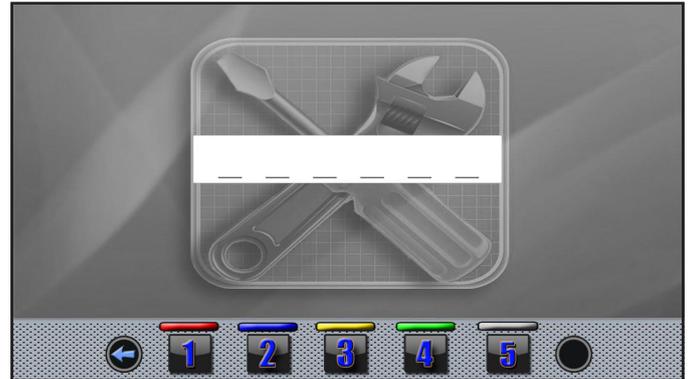
- 1 - Déplacement vertical de la sélection
- 2 - Déplacement horizontal de la sélection
- 3 - Prend les photos des caméras
- 4 - Régulation du gain exposition automatique(seulement pendant la phase de test)
- 5 - Permet de prendre les photos simultanément des 4 les caméras
- 6 - Affichage état laser (allumé/éteint)
- 7 - Affichage capteur de passage
- 8 - Caméras
- 9 - Affichage photos caméra

15.7 Menu assistance

De la page "Home" (voir Fig. 13) appuyer sur la touche

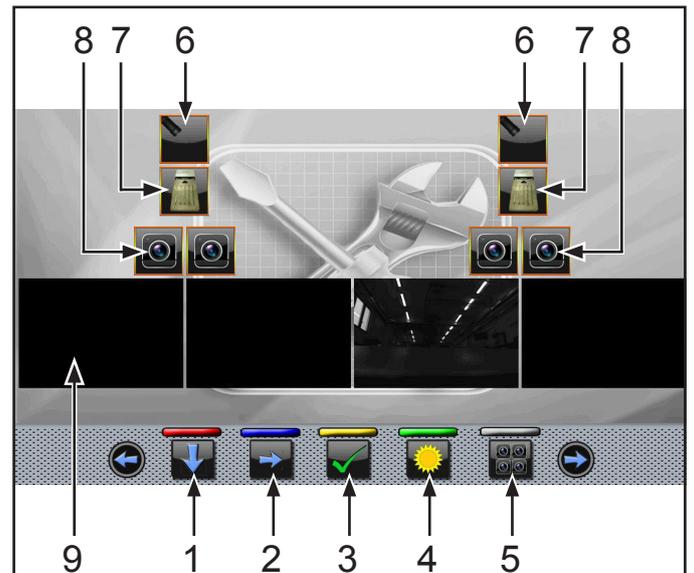


pour accéder au menu assistance. Sur l'écran apparaîtra la page-écran suivante, où il est possible de saisir le mot de passe d'accès.



Le mot de passe d'accès assistance est: **4324**.

Après avoir saisi le mot de passe correct on affichera la page-écran suivante:



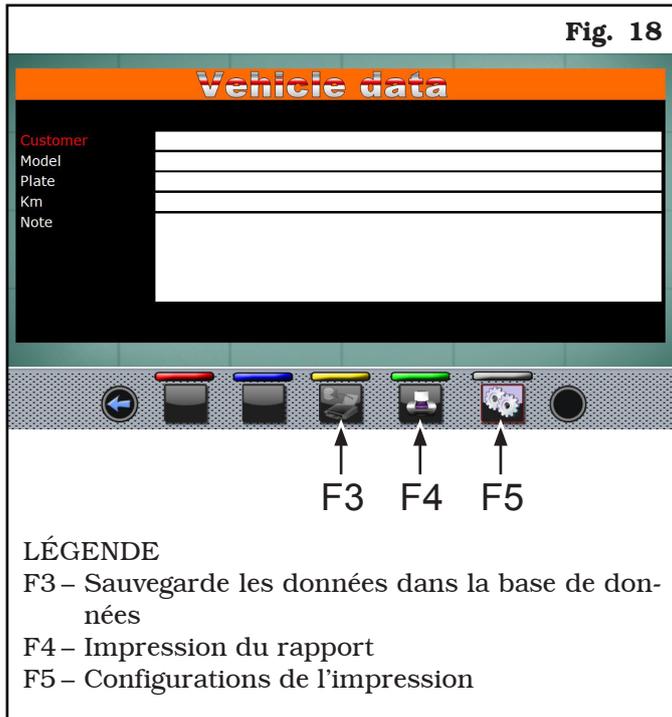
LÉGENDE

- 1 - Déplacement vertical de la sélection
- 2 - Déplacement horizontal de la sélection
- 3 - Allume/éteint le laser ou prend les photos des caméras
- 4 - Régulation du gain exposition automatique(seulement pendant la phase de test)
- 5 - Permet de prendre les photos simultanément des 4 les caméras
- 6 - Affichage état laser (allumé/éteint)
- 7 - Affichage capteur de passage
- 8 - Caméras
- 9 - Affichage photos caméra

16.0 IMPRESSION DU RAPPORT

16.1 Impression du rapport du test

De la page d'affichage test (**Fig. 17**), en pressant la touche "F4" il est possible d'imprimer les valeurs mesurées par le dispositif. Dans l'écran apparaîtra la page illustrée ci-dessous, où il est nécessaire d'entrer les données client et voiture:

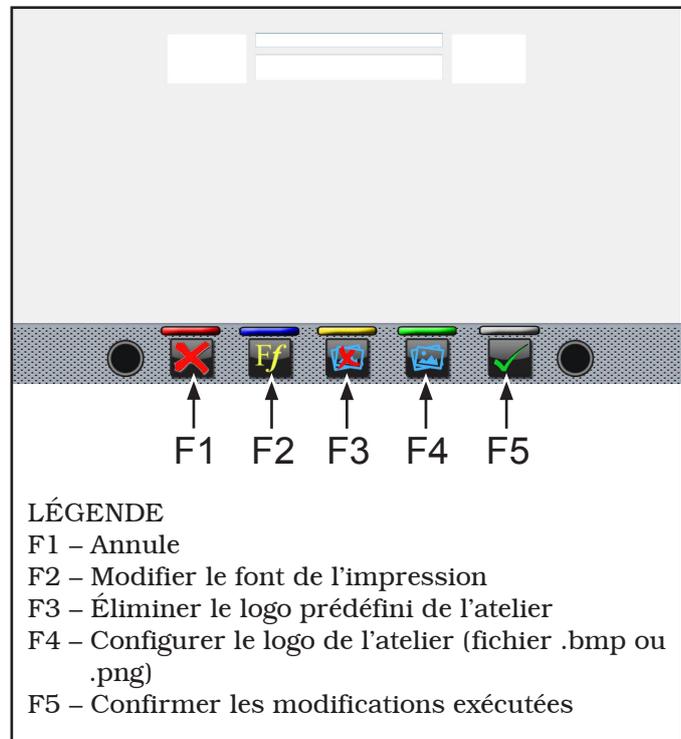


SI LE DISPOSITIF EST DOTÉ DE CAMÉRA, LE CHAMP « PLAQUE D'IMMATRICULATION » SERA REMPLI AUTOMATIQUEMENT.

Après avoir rempli tous les champs, en pressant la touche "F3" (voir **Fig. 18**), les données du test exécuté seront sauvegardées dans la base de données, associées aux données/plaque d'immatriculation/voiture du client.

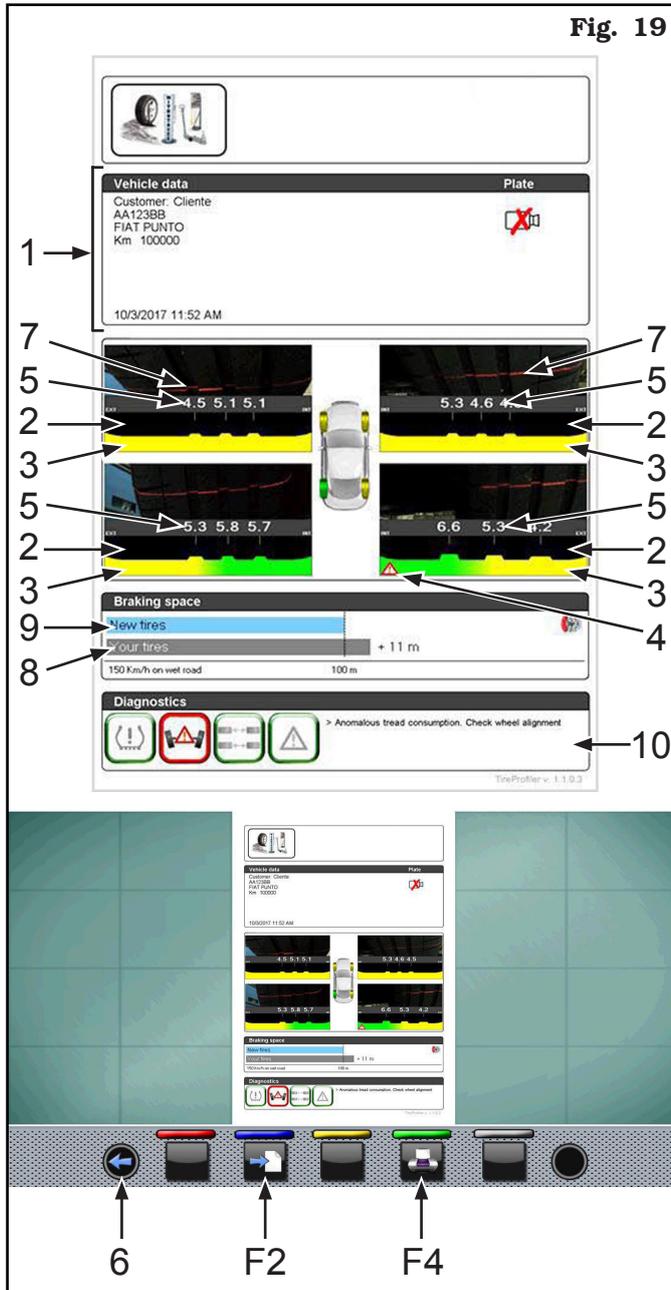
La base de données peut être consultée seulement du PC (seulement pour BUWS101 - BUWS101I - BUWS101U - BUWS101IU).

En pressant la touche "F5" (voir **Fig. 18**), il est possible de modifier les configurations de l'impression par la page-écran illustrée ci-dessous:



En pressant la touche "F4" (voir **Fig. 18**) on affiche la page-écran pour l'impression complète (voir **Fig. 19**).

16.2 Impression complète



La page de l'impression complète du test résume les données du client et de la machine objet du test (**Fig. 19 réf. 1**) en plus de l'image graphique de la détection exécutée sur les 4 pneus (**Fig. 19 réf. 2**). Les bandes colorées illustrées sous le profil de la bande de roulement (**Fig. 19 réf. 3**) indiquent l'état d'usure de la bande de roulement de ladite bande et plus précisément:

VERT: pneu dans de bonne conditions;
JAUNE: pneu usé mais pas à remplacer;
ROUGE: pneu usé mais à remplacer.

Si des mesures anormales de la bande de roulement sont décelées, elles sont affichées par la logique du

logiciel, qui appose le symbole  sur la bande colorée (**Fig. 19 réf. 4**) sur le pneu correspondant.

Les valeurs numériques (**Fig. 19 réf. 5**) résumées sur le profil de la bande de roulement indiquent la profondeur en "mm" de ladite bande dans ce point. Les abréviations "EXT" et "INT" affichées sur l'image indiquent respectivement la partie extérieure et intérieure du pneu affichée.

De plus, la page de l'impression complète du test résume aussi la photo du pneu dans le point de travail du laser (**Fig. 19 réf. 7**), l'espace de freinage estimé nécessaire pour s'arrêter à 150 km/h sur asphalte mouillé avec des pneus usés (**Fig. 19 réf. 8**), la confrontation avec l'espace de freinage avec des pneus nouveaux (**Fig. 19 réf. 9**) et l'affichage/description des anomalies décelées pendant le balayage (**Fig. 19 réf. 10**).

En pressant la touche "F2" on affiche la version simplifiée de l'impression du rapport du test (voir **Fig. 20**). En pressant la touche "F4" il est possible d'imprimer le rapport du test sur l'imprimante prédéfinie.

En pressant la touche "ESC"  (**Fig. 19 réf. 6**) on retourne à la page précédente. Lorsqu'on l'appuie plusieurs fois on retourne à la page initiale.

Description des anomalies:



Problèmes pression de gonflage



Anomalie assiette



Conseillé le changement des pneus antérieurs avec ceux postérieurs

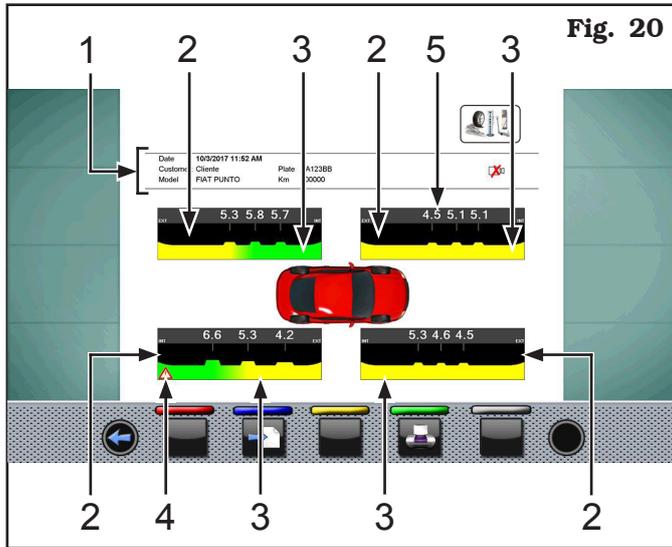


Consommation élevée de la bande de roulement (remplacer pneu)

Les anomalies peuvent être affichées aussi plus d'une à la fois.

À côté de l'icône, une brève description de l'anomalie est résumée.

16.3 Impression simplifiée



La page de l'impression simplifiée du test résume les données du client et de la machine objet du test (**Fig. 20 réf. 1**) en plus de l'image graphique de la détection exécutée sur les 4 pneus (**Fig. 20 réf. 2**). Les bandes colorées illustrées sous le profil de la bande de roulement (**Fig. 20 réf. 3**) indiquent l'état d'usure de la bande de roulement de ladite bande et plus précisément:

VERT: pneu dans de bonne conditions;
JAUNE: pneu usé mais pas à remplacer;
ROUGE: pneu usé mais à remplacer.

Si des mesures anormales de la bande de roulement sont décelées, elles sont affichées par la logique du

logiciel, qui appose le symbole  sur la bande colorée (**Fig. 20 réf. 4**) sur le pneu correspondant. Les valeurs numériques (**Fig. 20 réf. 5**) résumées sur le profil de la bande de roulement indiquent la profondeur en "mm" de ladite bande dans ce point. Les abréviations "EXT" et "INT" affichées sur l'image indiquent respectivement la partie extérieure et intérieure du pneu affiché.

16.4 Sauvegarde du rapport de test



SI LE DISPOSITIF EST DOTÉ DE CAMÉRA, LE CHAMP « PLAQUE D'IMMATRICULATION » SERA REMPLI AUTOMATIQUÉMENT.

Après avoir rempli tous les champs, en pressant la touche "F3" (voir **Fig. 18**), les données du test exécuté seront sauvegardées dans la base de données, associées aux données/plaque d'immatriculation/voiture du client.

La base de données peut être consultée seulement du PC (seulement pour BUWS101 - BUWS101I - BUWS101U - BUWS101IU).

17.0 TABLEAU RECHERCHE INCONVÉNIENTS ÉVENTUELS

Suit une liste de certains inconvénients possibles au cours du fonctionnement de l'équipement. Le constructeur décline toute responsabilité en ce qui concerne les dommages causés aux personnes, animaux et choses par suite de l'intervention de la part d'un personnel non autorisé. C'est pourquoi en cas de panne il est recommandé de consulter immédiatement le service après-vente pour obtenir les indications concernant les opérations et/ou réglages à exécuter en toute sécurité, ce qui évitera de nuire aux personnes, animaux et choses.

Positionner sur le "0" et cadenasser l'interrupteur général en cas d'urgence et/ou entretien du démonte-pneus.



ASSISTANCE TECHNIQUE NÉCESSAIRE

interdiction d'exécuter des interventions

Inconvénient	Cause possible	Remède
Totalement inopérant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de tension dans le réseau. 2. Fusibles de protection interrompus. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôler la tension de réseau. 2. Contrôler les fusibles de protection.
L'écran ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manque de tension d'alimentation. 2. Manque de signal vidéo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier la connexion du câble d'alimentation. 2. Vérifier la connexion du câble signal vidéo entre PC et écran.
Le PC ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manque de tension d'alimentation. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'interrupteur ON/OFF du PC. 2. Vérifier la connexion câble d'alimentation.
L'imprimante ne fonctionne pas (voir aussi le manuel opérationnel de l'imprimante).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manque de tension d'alimentation. 2. Manque de signal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'interrupteur ON/OFF. 2. Vérifier la connexion du câble d'alimentation. 3. Vérifier la connexion du câble signal imprimante avec le PC.

18.0 ENTRETIEN ORDINAIRE



AVANT D'EFFECTUER N'IMPORTE QUELLE INTERVENTION D'ENTRETIEN ORDINAIRE OU DE RÉGLAGE, ÉTEINDRE L'ÉQUIPEMENT COMME INDiqué DANS LE CHAP 14.2, DÉCONNECTER L'ÉQUIPEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PAR LA COMBINAISON PRISE/FICHE ET VÉRIFIER QUE TOUTES LES PARTIES MOBILES SOIENT ARRÊTÉES.

Pour garantir l'efficacité de la machine et pour qu'elle fonctionne correctement, il est indispensable de se conformer aux instructions rapportées ci-dessous, en effectuant son nettoyage quotidien ou hebdomadaire et son entretien périodique chaque semaine.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ordinaire doivent être effectuées par un personnel autorisé en accord avec les instructions rapportées ci-dessous.

- Pour le nettoyage des panneaux ou des étagères en plastique, utiliser de l'alcool (**EN TOUT ETAT DE CAUSE, EVITER LES LIQUIDES CONTENANT DES SOLVANTS**).
- L'**AFFICHEUR** doit être nettoyé au moyen d'un chiffon sec; s'il est particulièrement sale, le nettoyer avec un chiffon humide, puis sécher. Ne pas vaporiser l'alcool directement sur le panneau de contrôle et éviter de nettoyer en utilisant des jets d'air comprimé trop violents.
- Le nettoyage, le remplacement des cartouches et les autres options concernant l'entretien de l'imprimante sont décrites dans le manuel dont elle est équipée. Se référer toujours à ce manuel avant toute opération d'entretien sur l'imprimante.



TOUT DOMMAGE DÉRIVANT DE LA NON OBSERVATION DES INDICATIONS CI-DESSUS NE SERA PAS IMPUTABLE AU CONSTRUCTEUR ET POURRA CAUSER LA DÉCHÉANCE DES CONDITIONS DE GARANTIE!!



LES VERRES DE PROTECTION DES CAMÉRAS (FIG. 20 RÉF. 1) ET DES LASER (FIG. 20 RÉF. 2) DOIVENT ÊTRE PROPRES, SANS AUCUNE SALETÉ (HALOS DE SALISSURE, GOUTTES, POUDE, BOUE, ETC...). À CHAQUE UTILISATION, S'ASSURER DE L'ABSENCE DE SALETÉ, ET INTERVENIR SI NÉCESSAIRE AVEC UN CHIFFON HUMIDIFIÉE AVEC EAU.



ÉVITER DE FIXER DIRECTEMENT LE RAYON LASER À BOUT PORTANT AVEC L'ÉQUIPEMENT EN FONCTION.

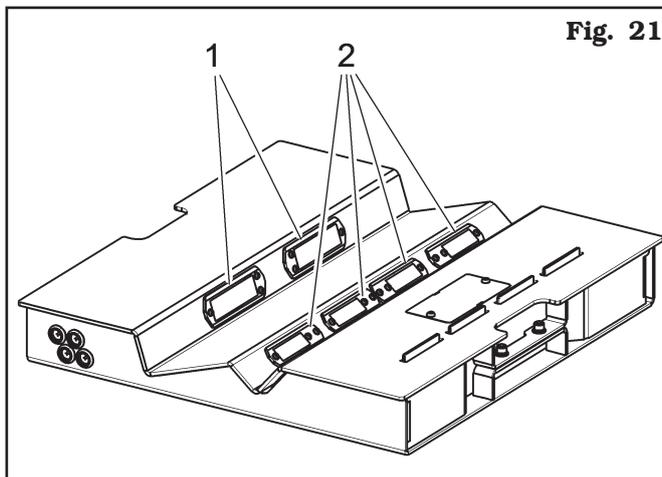


Fig. 21



LE GROUPE DE FILTRATION AIR POUR LE SYSTÈME DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE VERRES (SUR DEMANDE) DOIT ÊTRE MAINTENU EFFICIENT ET EFFICACE DANS LE TEMPS. À CETTE FIN, IL EST RECOMMANDÉ DE VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT SON FONCTIONNEMENT, EN S'ASSURANT QUE LES IMPURETÉS INTERCEPTÉES SOIENT CONSTAMMENT VIDÉES. SI LE GROUPE DE FILTRATION N'EST PAS DOTÉ DE DISPOSITIF DE VIDANGE AUTOMATIQUE, IL FAUT VEILLER TOUS LES JOURS À CE QUE LES IMPURETÉS SOIENT VIDÉES MANUELLEMENT.

19.0 DONNÉES TECHNIQUES

Précision de la mesure: . **roues estivales +/- 0,4 mm**

Roues hivernales +/- 0,8 mm

Largeur maximum du pneu:..... **600 mm**

Vitesse maximum:..... **8 Km/h (5 mph)**

Alimentation:..... **100-230 VAC 50-60 Hz 1 Ph**

Poids maximum pour essieu: **4 t**

Température d'utilisation: **0-40 °C**

Degré de protection:..... **IP65**

19.1 Dimensions

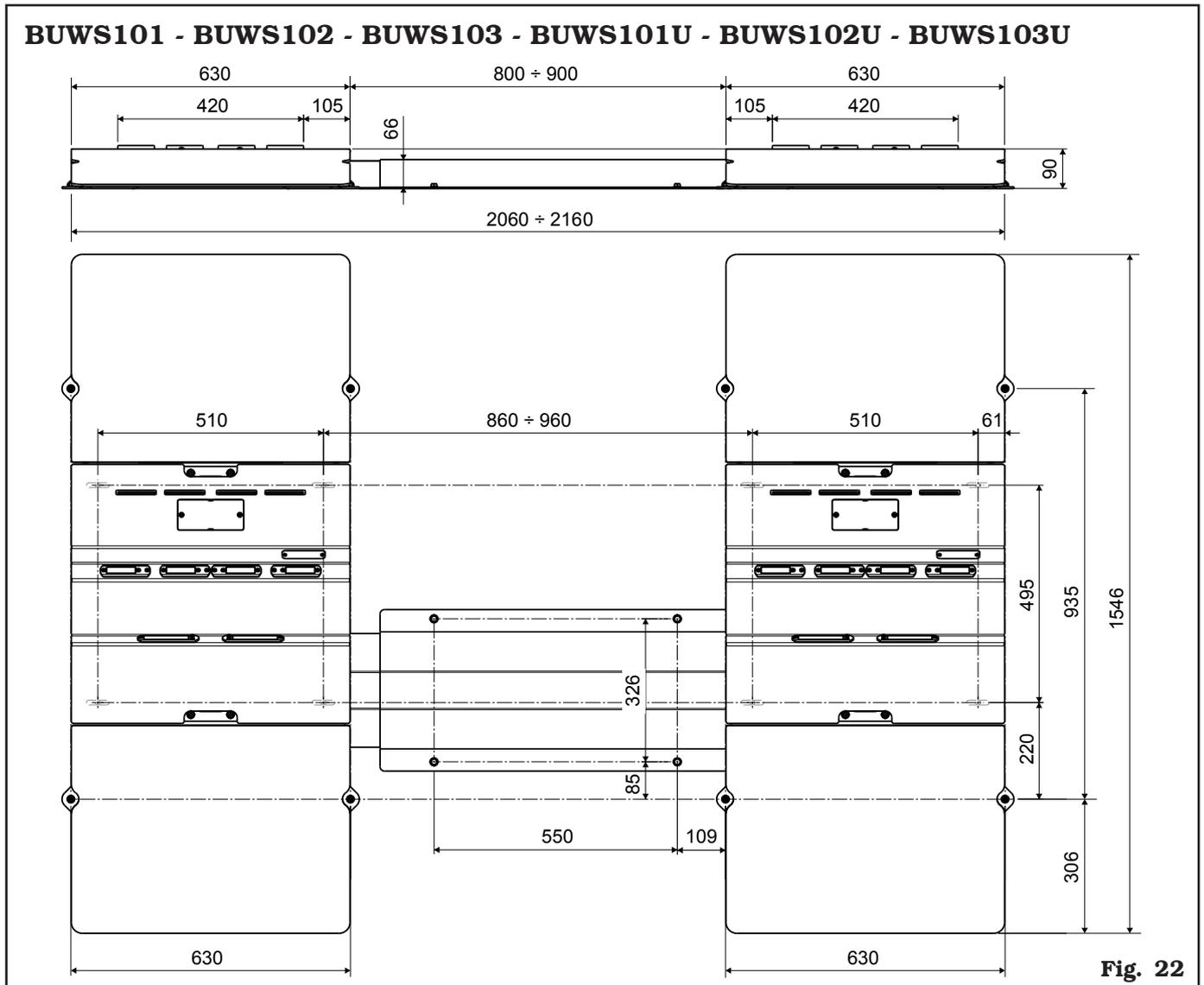


Fig. 22

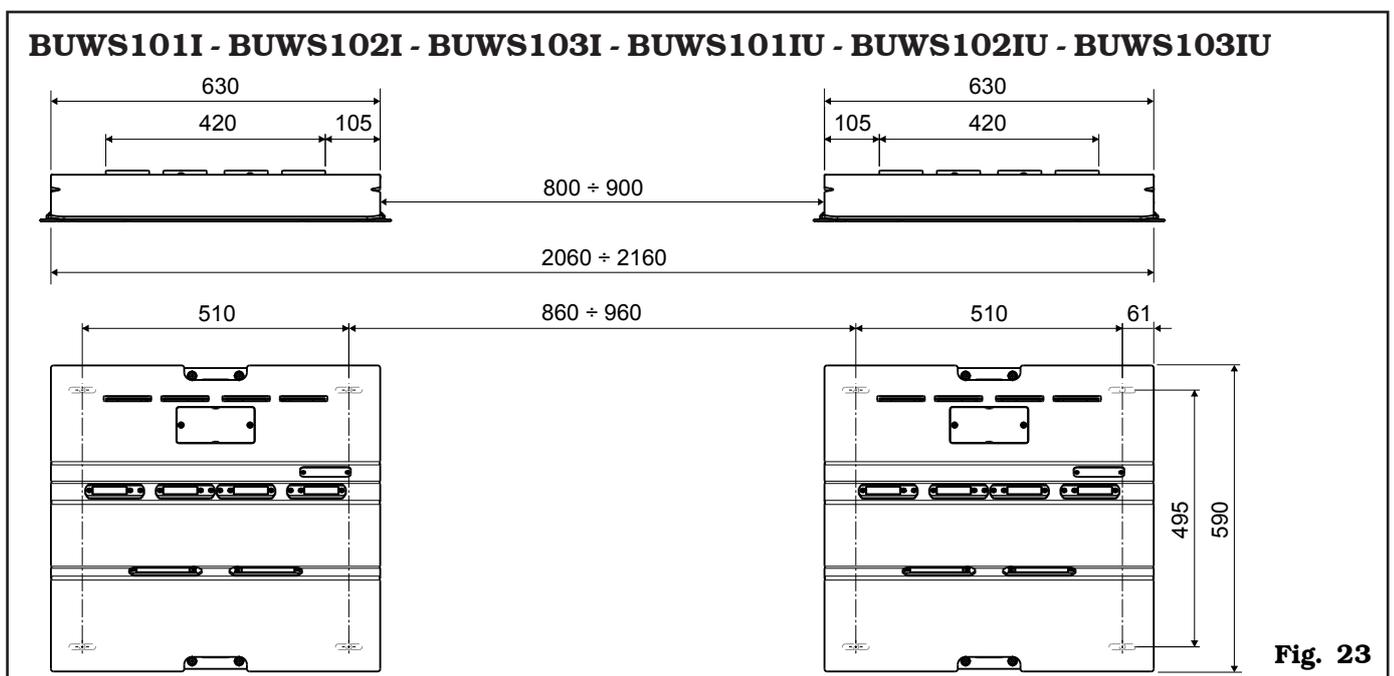


Fig. 23

20.0 MISE DE CÔTÉ

En cas de mise de côté pour une longue période il est nécessaire de disjoindre les sources d'alimentation et de pourvoir à la protection de la machine afin d'éviter le dépôt de la poussière. Veiller à graisser les parties qui pourraient s'abîmer en cas de dessèchement.

21.0 MISE À LA FERRAILLE

Si l'on décide de ne plus employer cet appareil, on recommande de le rendre inopérant en éliminant les tuyaux à pression de jonction. Considérer la machine comme une ordure spéciale et la démolir en la divisant en parties homogènes. L'écouler suivant les lois locales en vigueur.

Instructions concernant la bonne gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) aux termes du décret législatif italien n. 49/14 et modifications ultérieures.

Afin d'informer les utilisateurs sur la façon d'évacuation correcte de ce produit, (conformément à l'article 26, paragraphe 1 du décret législatif italien 49/14 et modifications ultérieures), s'il vous plaît être informé de ce qui suit: la signification du symbole de poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit ne doit pas être jeté à la poubelle indifférencié (c'est, avec les "déchets urbains mixtes"), mais il doit être traité séparément, en vue de soumettre les DEEE à des opérations spéciales pour la réutilisation ou le traitement, pour enlever et éliminer en toute sécurité des substances dangereuses dans l'environnement et éliminer et recycler les matières premières qui peuvent être réutilisées.

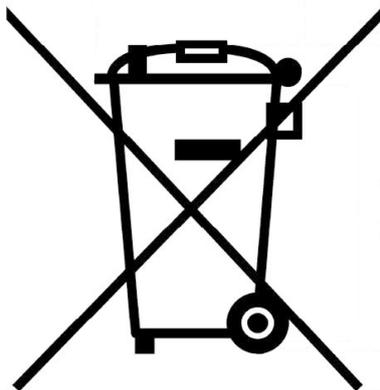
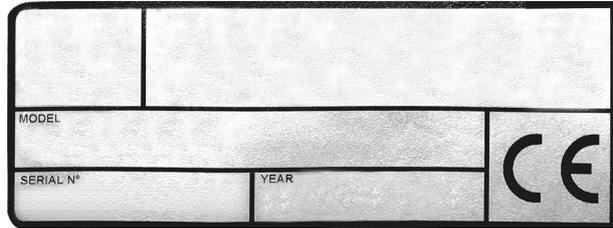


Fig. 24

22.0 DONNÉES DE LA PLAQUE



La validité de la Déclaration de Conformité qui se trouve annexe à ce manuel est valable aussi pour les produits et/ou les dispositifs qui peuvent être montés aux modèles en objet de la Déclaration de Conformité même.



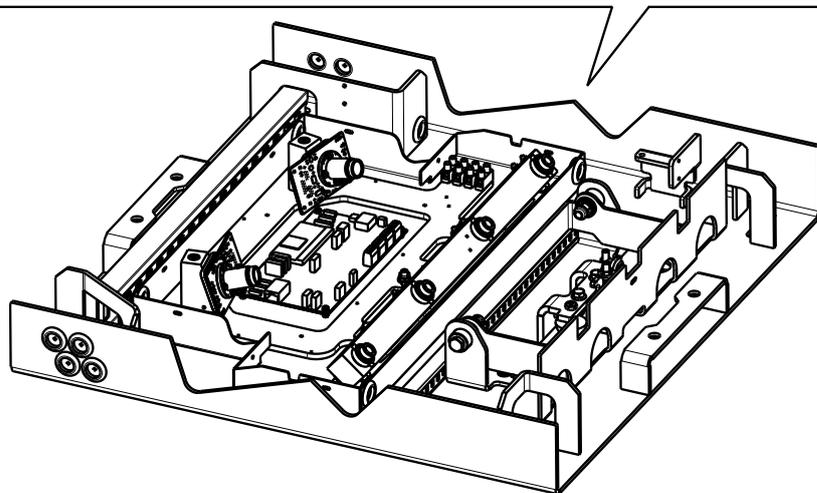
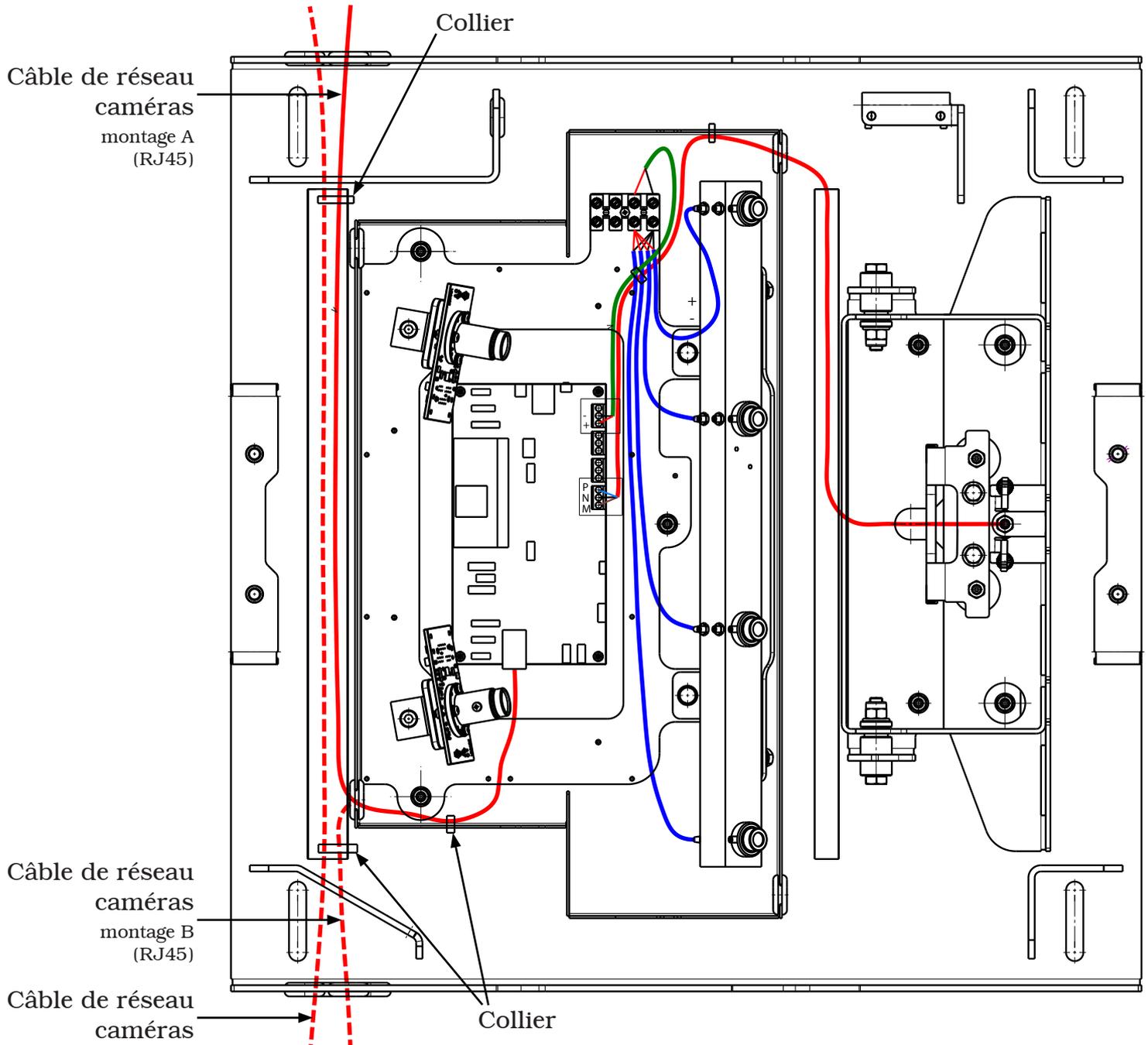
ATTENTION : IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FALSIFIER, DE GRAVER, DE MODIFIER DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT OU D'ENLEVER LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DE LA MACHINE. NE PAS RECOUVRIR LA PLAQUE AU MOYEN DE PANNEAUX PROVISOIRES ETC..., CAR ELLE DOIT TOUJOURS ÊTRE BIEN VISIBLE.

La conserver toujours bien propre, exempte de graisse et de saleté en général.

PRÉCAUTION: Si la plaque d'identification devait s'abîmer accidentellement (se détache de la machine, se endommage ou devient illisible), en informer immédiatement le fabricant.

23.0 SCHÉMAS FONCTIONNELS

Les schémas fonctionnels de la machine sont rapportées en suivant.



BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



**SCHEMA D'INSTALLATION BASE
CÂBLE DE RÉSEAU**

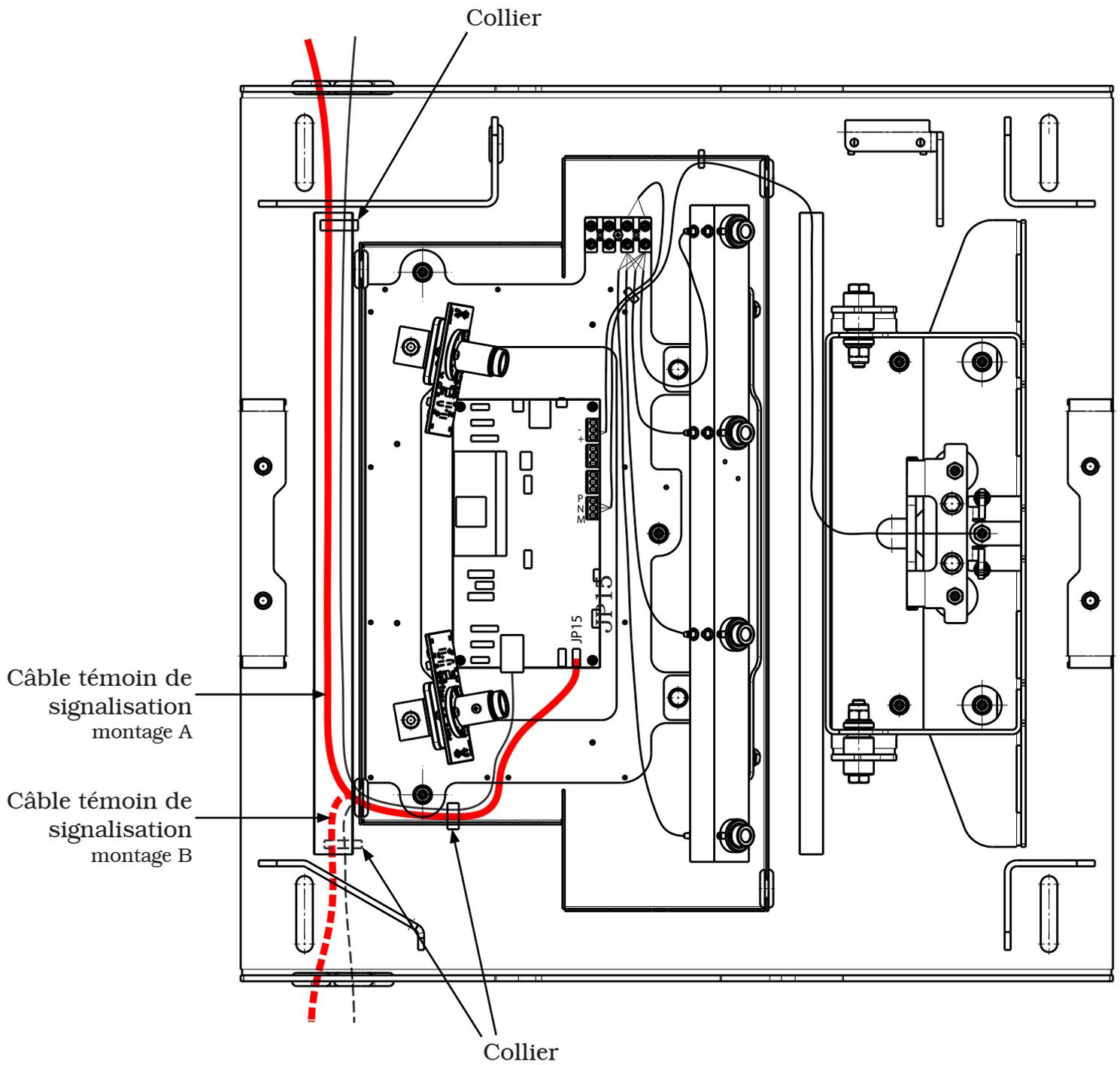
2510-M001-04_B

Tableau N°A - Rév. 0

251090600

Page 38 de 45

F



BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



**INSTALLATION CÂBLE TÉMOINS
DE SIGNALISATION**

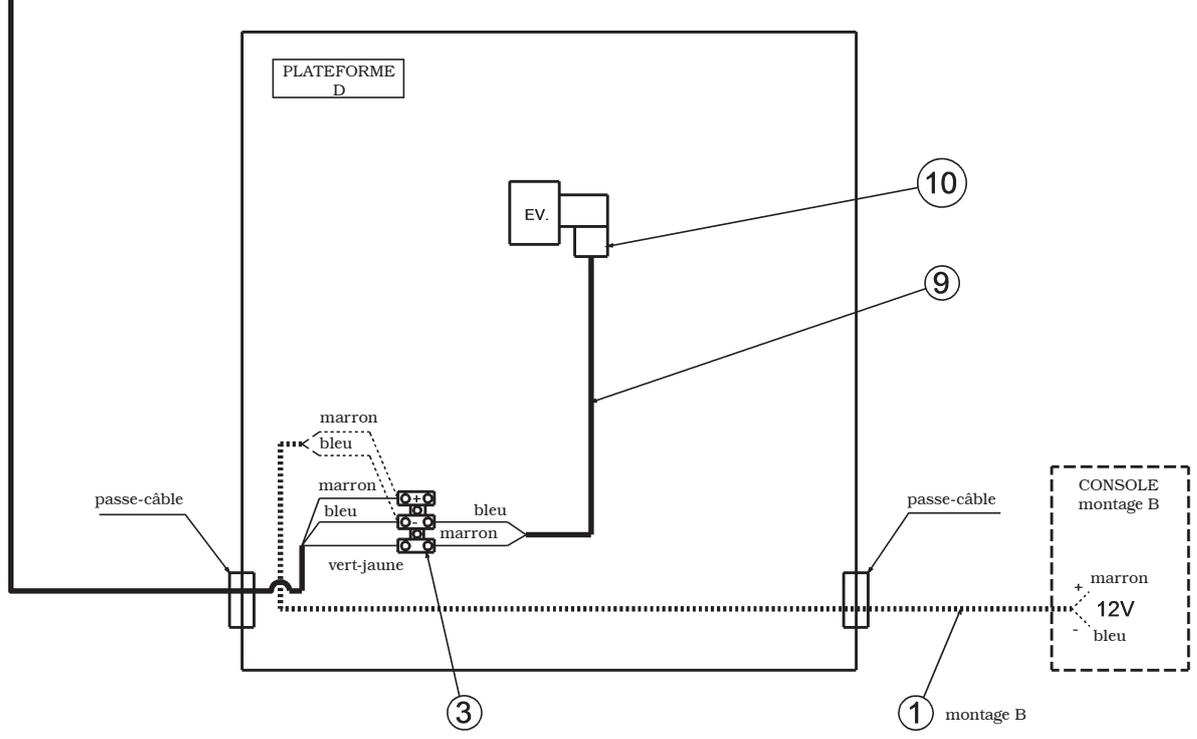
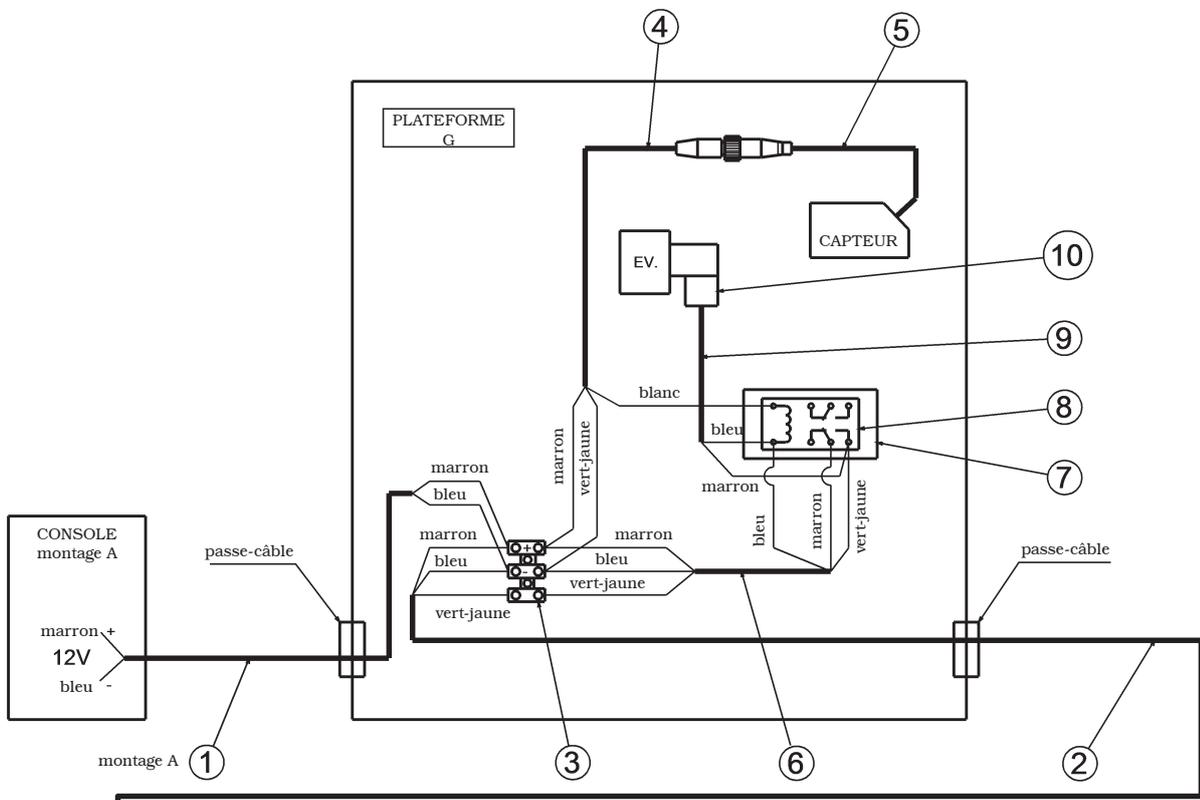
2510-M001-04_B

Tableau N°B - Rév. 0

251005520

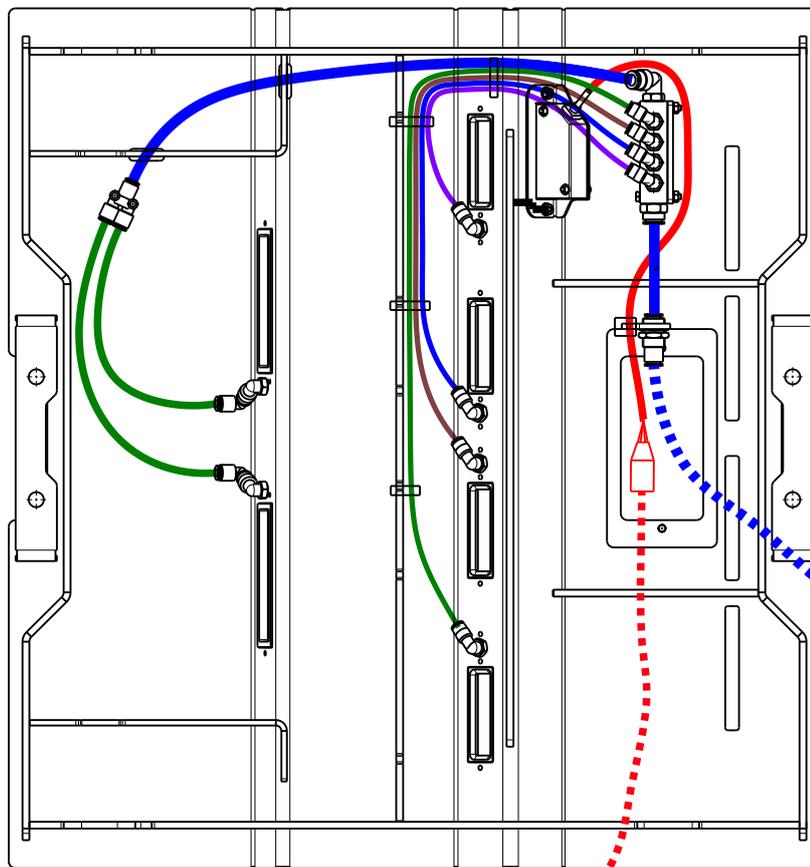
Page 39 de 45

F



LÉGENDE

- 1 - Câble console-mamut 2P
- 2 - Câble mamut-mamut 3P
- 3 - Bornier mamut 3P
- 4 - Câble rallonge capteur 3P
- 5 - Assemblage capteur
- 6 - Câble culot-mamut
- 7 - Culot avec bornes
- 8 - Mini relais
- 9 - Câble électrovanne 2P
- 10 - Connecteur



* NOTE:
Les composants indiqués doivent être mis en œuvre à l'installation du profilomètre

1

2

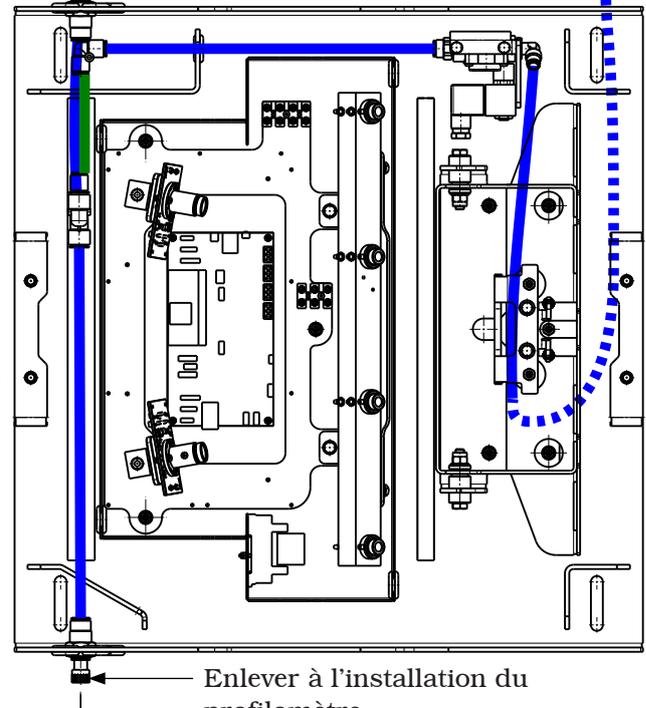
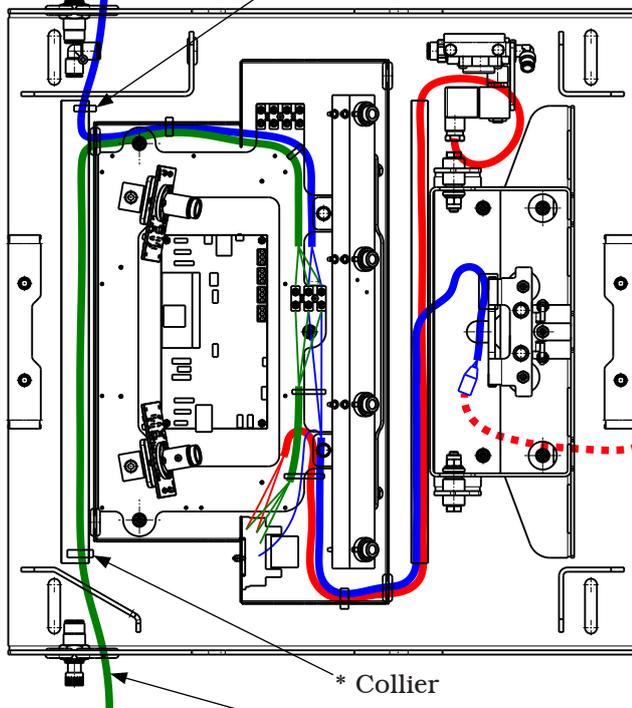
Vers
CONSOLE
montage A

* Câble console-mamut 2P
montage A

* Collier
montage A

Réseau Air comprimé
seulement montage A

Enlever à l'installation du
profilomètre
seulement montage A



Vers ASSEMBLAGE
BASE AVEC AIR D

* Collier

* Câble mamut-mamut 3P

Enlever à l'installation du
profilomètre

Vers ASSEMBLAGE
BASE AVEC AIR D

BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



SCHÉMA D'INSTALLATION
BASE AVEC AIR G

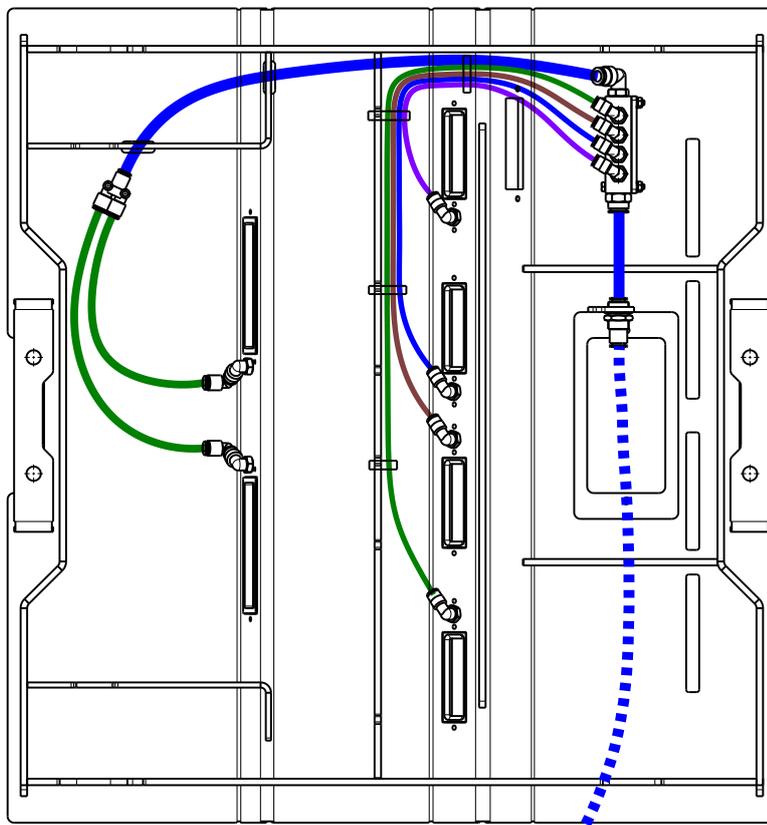
2510-M001-04_B

Tableau N°D - Rév. 0

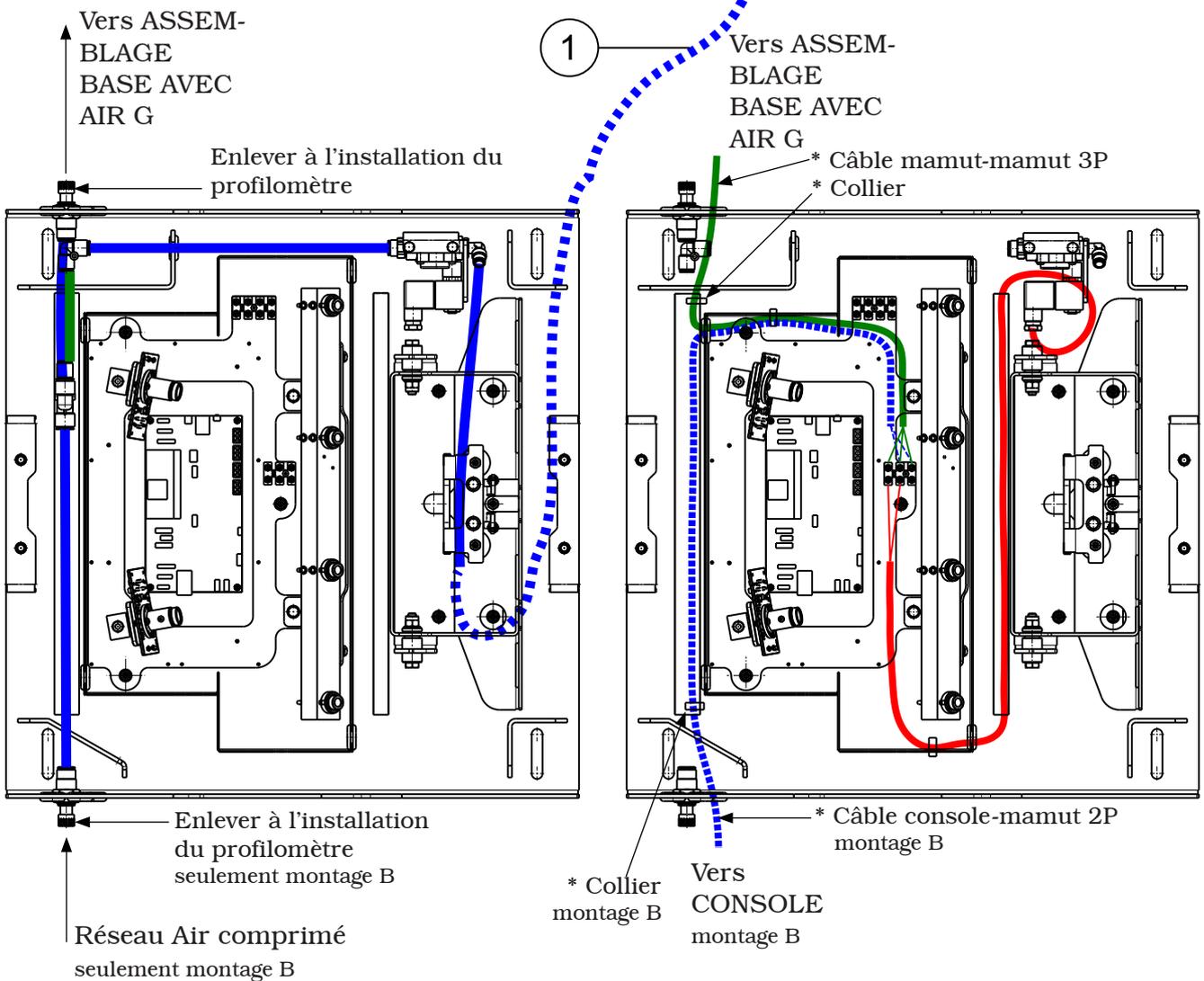
251090620 - 251090630

Page 41 de 45

F



*** NOTE:**
Les composants indiqués doivent être mis en œuvre à l'installation du profilomètre



BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



**SCHÉMA D'INSTALLATION
BASE AVEC AIR D**

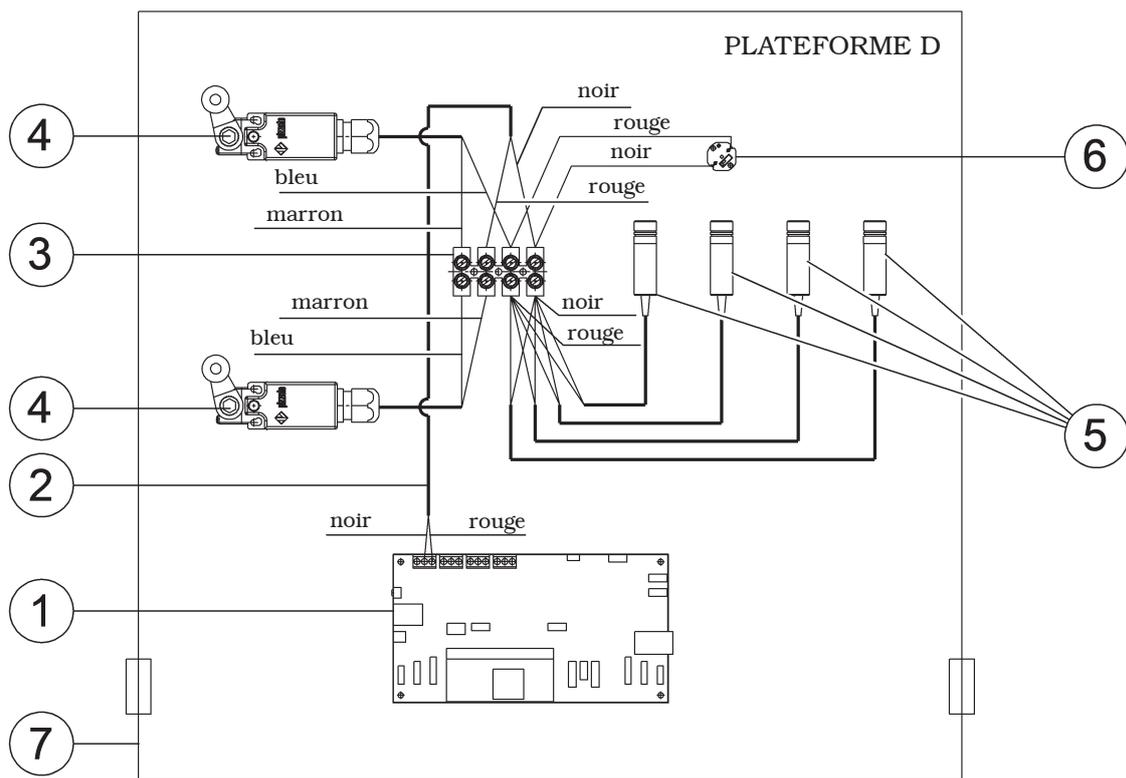
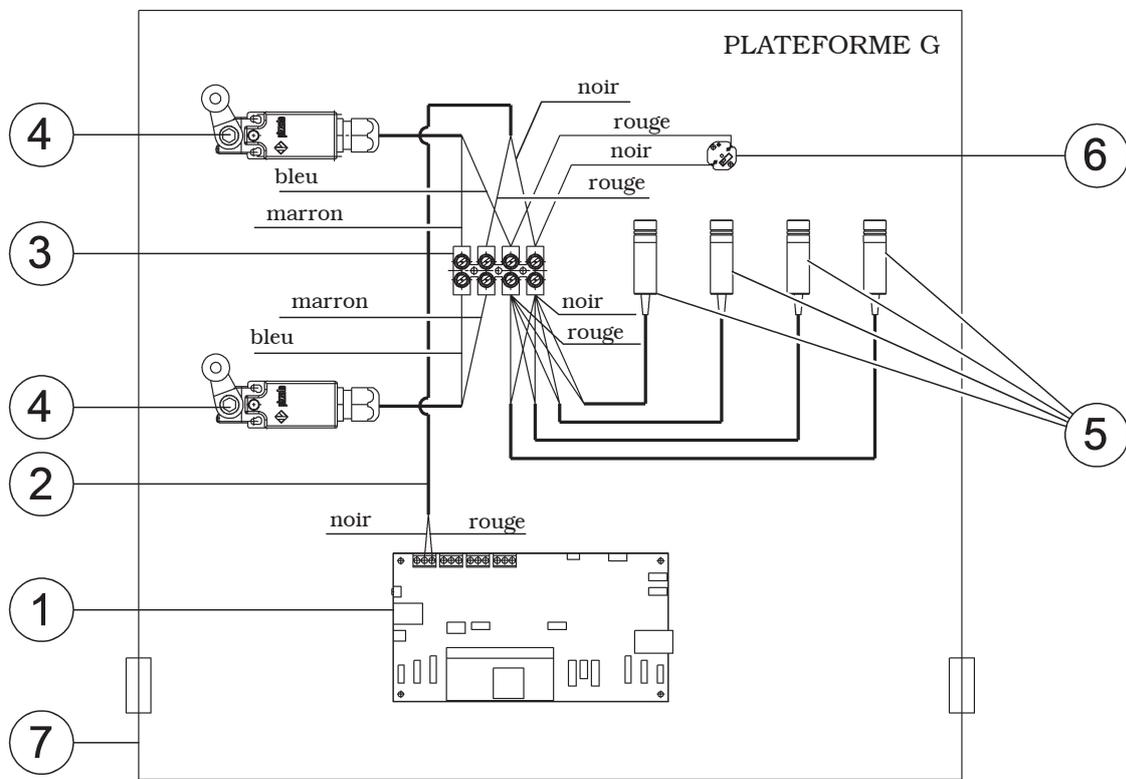
2510-M001-04_B

Tableau N°E - Rév. 0

251090640 - 251090650

Page 42 de 45

F



LÉGENDE

- 1 - Kit carte profilomètre
- 2 - Câble rallonge pour laser
- 3 - Bornier mamut 4P
- 4 - Ensemble micro
- 5 - Laser
- 6 - DEL profilomètre
- 7 - Assemblage base

BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



**SCHEMA DE BRANCHEMENT
CÂBLES ÉLECTRIQUES**

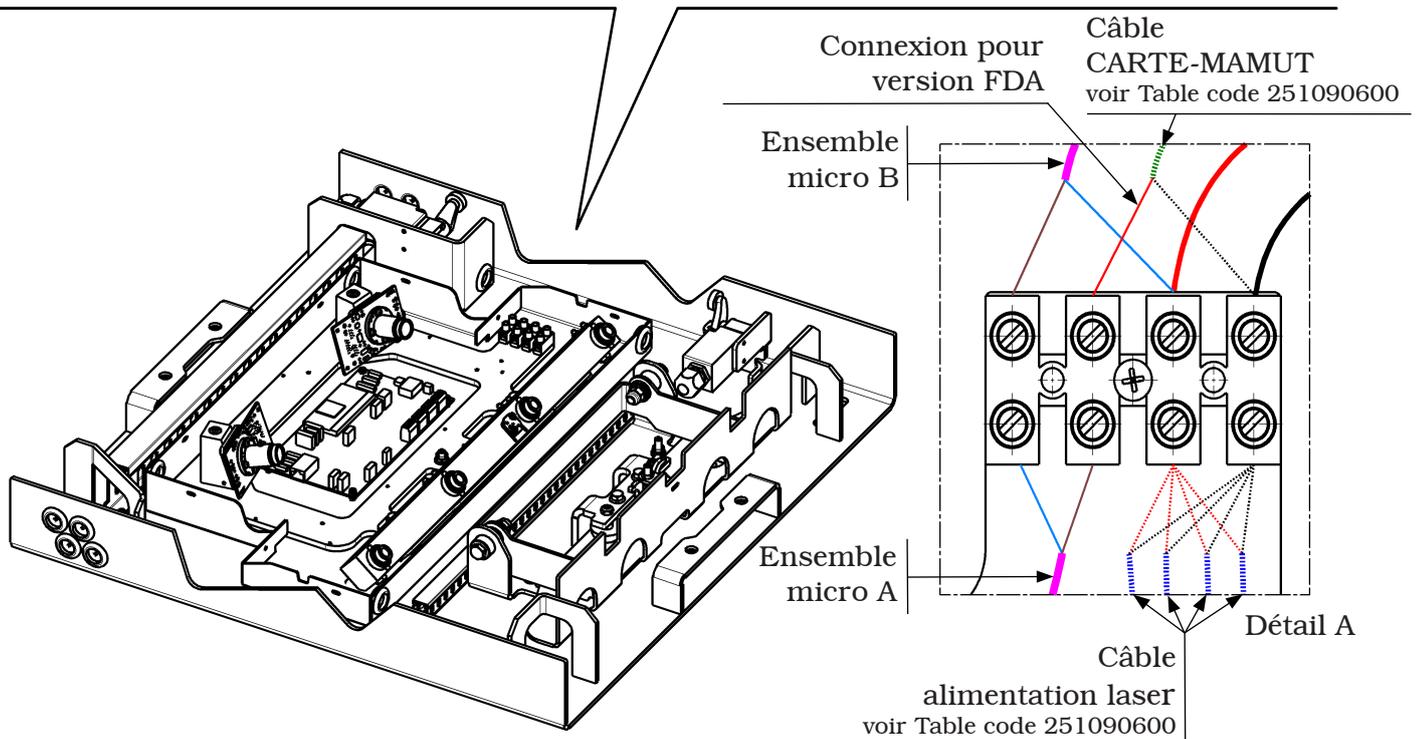
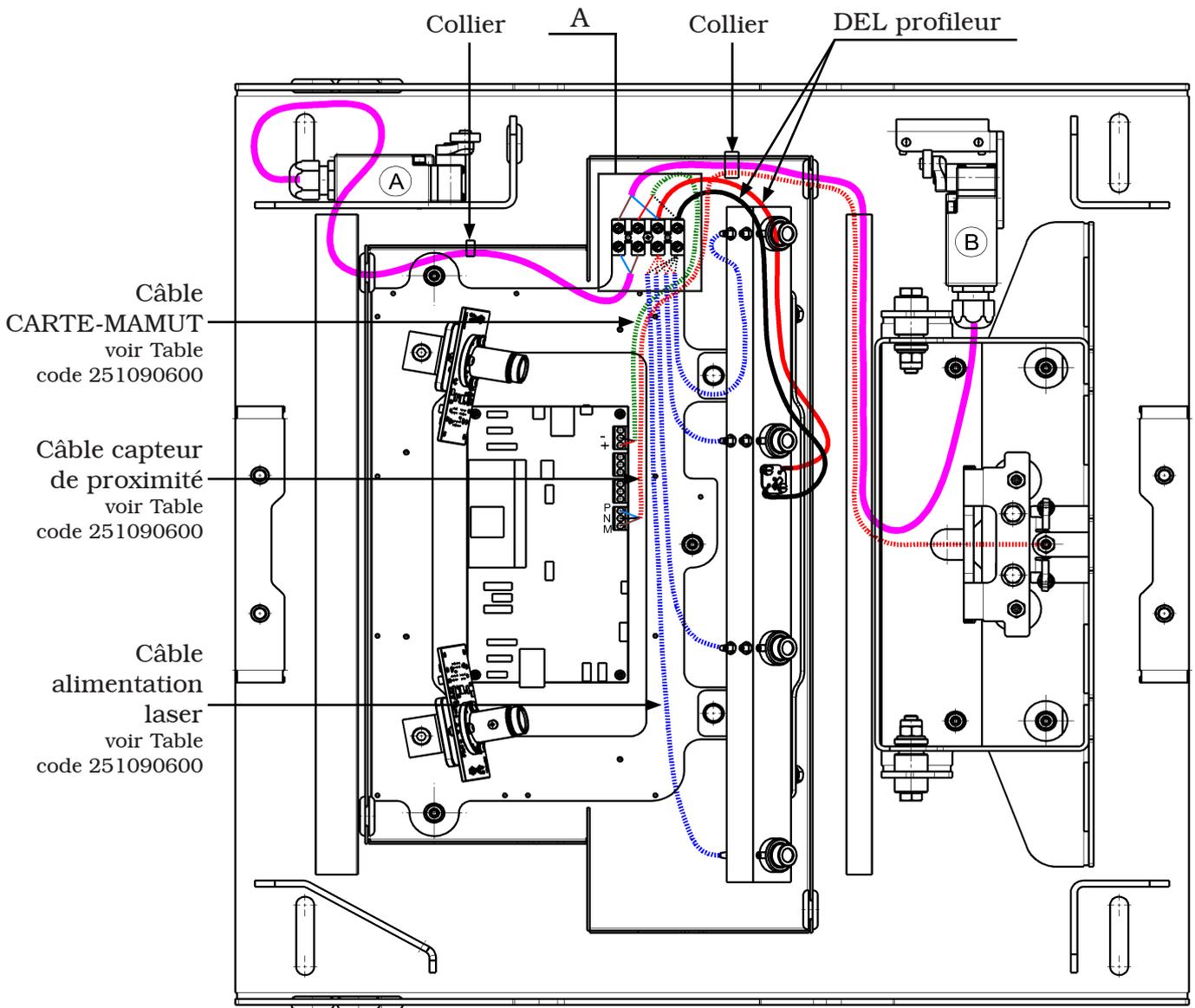
2510-M001-04_B

Tableau N°F - Rév. 0

251005510

Page 43 de 45

F



BUWS101 - BUWS101I - BUWS102 - BUWS102I - BUWS103 - BUWS103I - BUWS101U - BUWS101IU - BUWS102U - BUWS102IU - BUWS103U - BUWS103IU



**SCHEMA DE BRANCHEMENT
CÂBLES ÉLECTRIQUES POUR FDA**

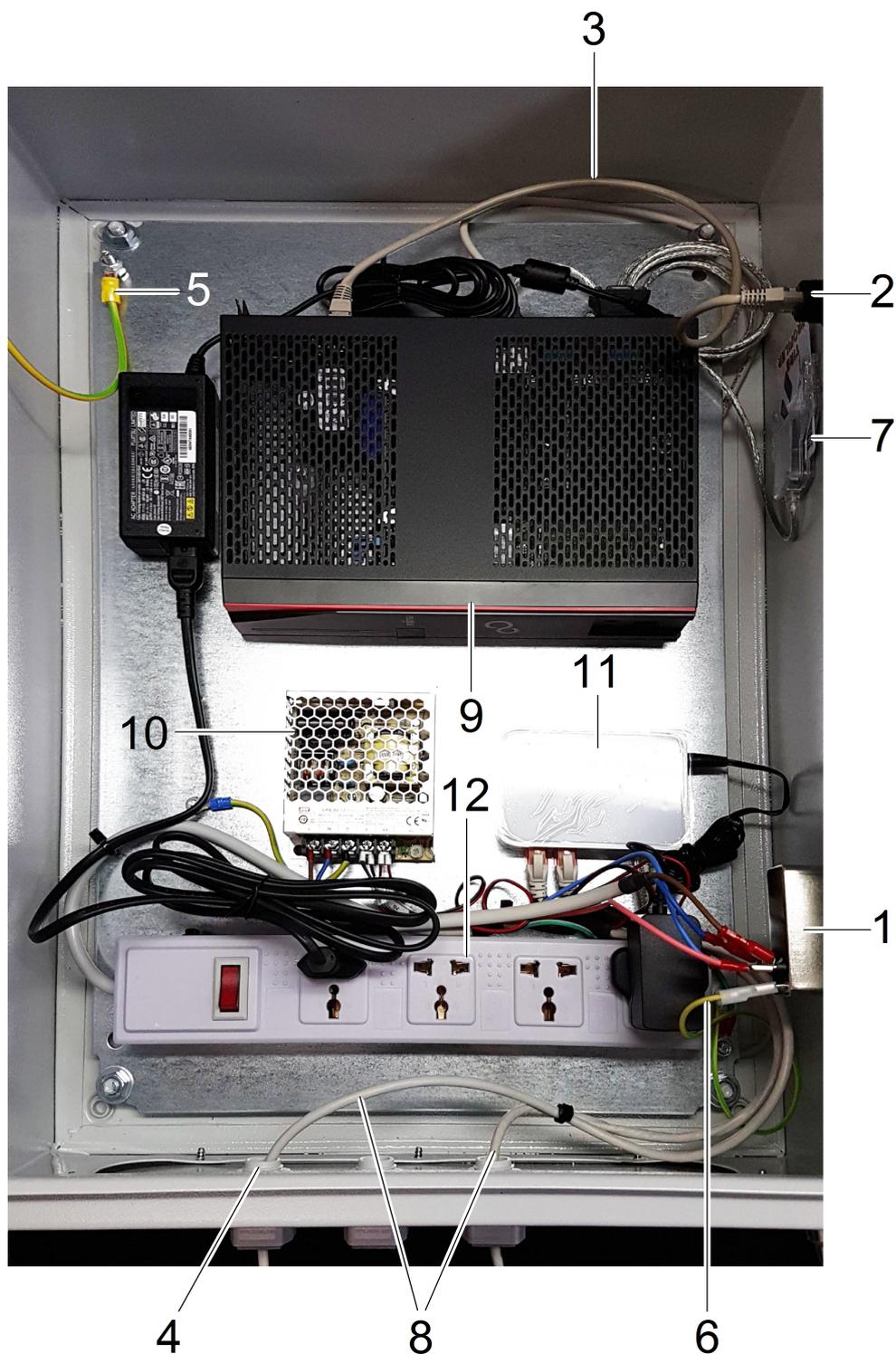
2510-M001-04_B

Tableau N°G - Rév. 0

251090670

Page 44 de 45

F



LÉGENDE

- 1 – Interrupteur ON-OFF
- 2 – Interface RJ45
- 3 – Câblage ethernet
- 4 – Presse-câble
- 5 – Câble de terre
- 6 – Câble de terre
- 7 – Carte à puce
- 8 – Câblage ethernet
- 9 – Pc
- 10 – Alimentateur
- 11 – Interrupteur 5 portes
- 12 – Multiprise

BUWS102 - BUWS102I - BUWS102U - BUWS102IU



TABLEAU ÉLECTRIQUE

2510-M001-04_B

Tableau N°H - Rév. 0

20253

Page 45 de 45

F